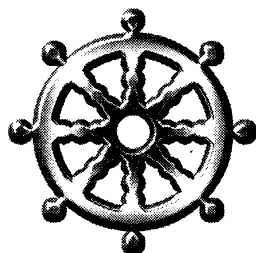


Грядущий Будда Арья Майтрея

БОДХИСАТТВА МАЙТРЕЯ И БУДДА АРЬЯ МАЙТРЕЯ

Грядущий Будда Арья Майтрея

БОДХИСАТТВА МАЙТРЕЯ И БУДДА АРЬЯ МАЙТРЕЯ



ИССЛЕДОВАНИЕ САЯ У ЧИТ ТИНА



Москва 2013

УДК 294.321

ББК 86.35

Л 76

Перевод с английского Юрьевой Н. В.

- Л 76** Грядущий Будда Арья Майтрея, бодхисаттва Майтрея и Будда Арья Майтрея/исследования Сая У Чит Тина; пер. с англ.: Н. В. Юрьева — М.: Ганга, 2013. — 312 с.

ISBN 978-5-906154-04-0

Бирманский наставник У Чит Тин собрал в данной работе все сведения, которые можно почерпнуть о грядущем будде Майтрее из канонической и постканонической литературы буддизма Тхеравады.

Читатель сможет познакомиться с изначальными истоками традиции почитания грядущего будды Майтреи в первоначальном буддизме, которая затем широко распространилась в северном буддизме Ваджраяны.

Для практикующих буддистов исследование представляет интерес в виду подробного описания пути великих бодхисаттв к состоянию будды, а также описания благородных качеств грядущего будды.

Исследователи буддизма познакомятся с мировоззрением и мироощущением буддистов в ранний период формирования буддийской религиозной доктрины.

Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

© Фонд «Наследие Востока», 2012

© Издательский дом «Ганга», оформление, 2012

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| <i>Введение</i> | 7 |
| Бодхисаттва Майтрея | 11 |
| Будда Арья Майтрея | 29 |
| Продолжительность сасаны Будды Готамы | 32 |
| Приход Будды Арьи Майтреи | 34 |
| Рождение следующего Будды | 35 |
| Санкха, монарх, вращающий колесо | 38 |
| Восхождение бодхисаттвы Майтреи | 40 |
| Как встретить Будду Майтрею | 49 |
| | |
| <i>Приложение 1.</i> | |
| Летопись о грядущем Будде Анагаватамса | 54 |
| <i>Приложение 2.</i> | |
| Намерение встретить Будду Арию Майтрею | 80 |
| <i>Примечания</i> | 84 |

Намо Тасса Бхагавато
Арахатто Саммасамбуддаса

ВВЕДЕНИЕ

В этой книге мы собрали всю информацию о грядущем Будде (1), какую только смогли найти в традиции Тхеравады. В Бирме и на Шри-Ланке грядущего Будду называют Арья Майтрея, Благородный Майтрея (2). Термин «Арья», добавленный к имени уже в некоторых постканонических палийских текстах, выражает глубокое уважение к бодхисаттве, который достигнет Пробуждения в лучших условиях. И действительно, все аспекты его восхождения как Будды относятся к высшим достижениям среди Будд прошлого, как это записано в **«Буддавамсе»** («Летопись о Буддах»).

Совершенно естественно, что со временем все больше людей начинают стремиться к встрече с Буддой Арьей Майтреей — и не только потому, что становится все труднее достичь Пробуждения, но и из-за разумного желания не упустить такой редкой возможности. В предисловии к собственному переводу **«Дасабодхисаттуппаттикатхи»** («Истории о рождениях десяти бодхисаттв») Почитаемый Х. Саддатисса приводит несколько работ, входящих в палийские

комментарии и летописи и сингальские буддийские тексты, в которых авторы выражают свое желание встретиться с грядущим Буддой (3).

Комментарий к «**Джатакам**» заканчивается стихотворением, где автор выражает свое желание встретиться с бодхисаттвой Майтреей на небесах Тушита и получить от него, когда тот придет как Будда (4), ясное предсказание о своем достижении буддовости. Сингальская версия «**Вишуддимагги**» заканчивается пожеланием автора родиться в мире дэвов Таватимса и достичь окончательного освобождения под руководством Будды Майтреи (5). Почитаемый Саддатисса приписывает эти стихи Ашину Буддагхоше, но, похоже, они более позднего сочинения. Желание встретиться с Буддой Майтреей также можно найти в конце сингальского манускрипта Ашина Буддагхоши «**Аттхасалини**» (6).

Почитаемый Саддатисса также приводит много цитат из палийских летописей («**Махавамса**» и «**Чулавамса**»), где сингальские короли восхваляют Майтрею (7). Король Дуттхагамани, правивший во II в. до н.э., рассматривается как тот, кому суждено стать главным учеником следующего Будды.

Королевская и другая знать Бирмы часто высказывала похожие намерения. Это привело к постройкам пятиугольных пагод в Пагане. Паул Страшан указывает, что с Пагоды Дхамма-Языка (Дамразик), построенной в 1196 г. королем Ситу Вторым, в Бирме началось «добавление пятой стороны к храмам и землям, окружающим ступы, которое является, возможно, первым прецедентом в буддийском мире. А бирманцы, похоже, первое сообщество в мире, использующее в архитектурной работе пятиугольное построение. Источником этого движения служит религиозная идея: культ Майтреи, грядущего Будды,

и настоящий цикл пяти Будд (8)». Две надписи XIII в. на храме в Бодхгае сообщают, что ремонт храма был осуществлен милостью короля Бирмы Кьявсвой, последним же стихом идет намерение стать учеником Будды Майтреи (9). И на Шри-Ланке многие буддийские тексты заканчиваются пожеланием встретить Будду Арью Майтрею.

Подобно тому как с течением времени информация о грядущем Будде Майтрее обретает все большую значимость, тексты, дающие эту информацию, в основном относятся к достаточно позднему периоду. «Анагатавамса», как считается, была написана Ашином Кассапой из Мохавиччхедани (1160–1230) (10). Очень трудно определить, какие тексты являются самыми ранними, если речь идет о палийских комментариях, комментариях на комментарии, летописях и других постканонических писаниях. Нам доступны все писания, являющиеся частью традиции Тхеравады, но мы должны помнить, что такие тексты, как «Дасабодхисаттуппаттикатха» («Истории о рождениях десяти бодхисаттв»), «Дасабодхисатта-уддеша», «Дасаваттхуппакарана» и «Сихаваттхуппакарана», похоже, содержат информацию, которая была добавлена в более поздний период. Это становится особенно заметным по расхождениям имен и цифр в различных версиях текстов.

Но конечно, человеку, если он хочет встретиться с Буддой и достичь нирваны, нужно нечто большее, чем просто желание. Будда Готама велел нам практиковать добродетель, концентрацию и мудрость. В наши дни наблюдается стремление видоизменить Учение Будды. Будда Готама предвидел это и предостерегал своих учеников, чтобы они были внимательны и практиковали только то, чему он их учил. Почитаемый Махакассапа собрал Первый

буддийский Собор почти сразу после кончины Будды с тем, чтобы еще раз услышать Учение. Сангха сохраняла Учение в целости многие века, а Шестой буддийский Собор, проведенный в Бирме в 1954–1956 гг., стал последним усилием, направленным на сохранение чистоты трех корзин («Типитаки»).

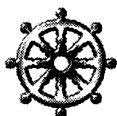
В буддийской традиции считается, что с Буддой Арьей Майтреей смогут встретиться те, кто живет в соответствии с Учением. Считается, что сила грядущего Будды будет настолько велика, что еще до своего пришествия он будет помогать тем, кто в этой жизни живет по Учению, но в прошлом совершал поступки, ведущие в низкие миры. Намеки на это просматриваются в палийских писаниях о силе распределения заслуг.

В Дхаммападе, стих 354, Будда говорит: «Саббада-нам дхаммада-нам джинати» — «Дар Дхаммы превосходит все другие дары». Конечно, это не означает, что мы не должны жертвовать материальные вещи. Но жертвование Дхаммы возможно только во время существования Учения Будды, поэтому мы не должны сильно погружаться в размышления о материальном, пренебрегая самым важным видом жертвования.

Да приложат все люди правильные усилия, чтобы достичь нирваны!

Сая У Чит Тин
Международный медитативный центр

БОДХИСАТТВА МАЙТРЕЯ



Уттама Меттеё Рамо Пасенади Косало ча
Абхибху Дигхасони ча Чандани ча Субо
Тодеябрахмано
Налагири Палалеё бодхисатта ануक्камена
Самбодхим лабханти анагате.

(Будда Готама предсказал:)

В будущем (десять) бодхисаттв достигнут полного пробуждения в таком порядке: самый почитаемый (Арья) Майтрея, (король) Рама, (король) Пасенади Косалы, (дэва) Абхибху, (асура-дэва) Дигхасони, (брахман) Чандани, (молодой человек) Субха, брахман Тодея, (слон) Налагири, (слон) Палалея. (11)

Важнейшее намерение для любого человека — добиться истинной свободы, нирваны. Когда человек оказывается перед лицом Учащего Будды и получает четкое предсказание, то становится тем, кому суждено достичь пробуждения, бодхисаттвой (12).

Бодхисаттвы бывают трех видов:

- 1) стремящиеся стать Пробудившимся как ученик Учащего Будды:
 - а) обычные ученики (**савака**),
 - б) восемьдесят лучших учеников (**махасавака**),
 - в) два главных ученика (**аггасавака**);
- 2) стремящиеся стать Пробудившимся своими собственными усилиями, но не обучающие других пути Пробуждения (**паччека-бодхисатта**); и
- 3) стремящиеся стать Пробудившимся своими собственными усилиями и обучающие других пути Пробуждения (**махабодхисатта**) (13).

В данной книге мы уделим особое внимание последнему типу бодхисаттв, к которому, в частности, относится и следующий Будда, Майтрея (14).

Совершенно естественно, что интерес к приходу Будды растет год от года. Когда был Будда Готама, люди направляли свои усилия на практику Учения и достижение пробуждения. Вскоре после его кончины Учение было собрано, и с тех пор особой заботой становилось сохранить его в чистоте, чтобы оно сохранило свою эффективность.

Число достигших нирваны становится все меньше, и люди все чаще начинают задумываться о встрече со следующим Буддой и достижении пробуждения под его руководством (15). Важно, однако, чтобы мы не пренебрегали практикой Учения Будды. Позволяет нам встретиться с Буддой не просто желание, но развитие десяти совершенств и стремление к прогрессу в практике в любое удобное для этого время. Сейчас это особенно важно, так как Учение Будды находится на закате и становится все проще упасть

в четыре низких удела. А если это случится, человек вряд ли сможет встретиться со следующим Буддой.

Учащий Будда — величайшее существо из всех, а подготовка к достижению уровня высшего пробуждения (**саммасамбодхи**) занимает у него гораздо больше времени, чем подготовка к пробуждению у ученика или паччека-будды.

В комментариях к палийскому канону детально описывается подготовка махабодхисатты. Великая душа (**махасатта**) развивает десять совершенств (**парами**) дольше и глубже, чем это делают другие типы бодхисаттв. Человек, становящийся обычным учеником Учащего Будды, должен работать по развитию десяти совершенств от десяти до ста тысяч калып (16). Лучшие ученики должны готовиться сто тысяч калып. Главные ученики должны работать одну асакхейю и сто тысяч калып. Чтобы стать паччека-буддой, требуется две асакхейи. Но чтобы стать Учащим Буддой, человек должен развивать совершенства трех уровней, в сумме дающие тридцать совершенств (17). Три уровня совершенств подразумевают жертвование материальным имуществом на обычном уровне, жертвование телом на среднем уровне и жертвование собственной жизнью на высшем уровне (18). Есть и другие трактовки трех уровней (19), некоторые из которых будут интересны и современным медитаторам. Три уровня могут быть поняты как: 1) радоваться заслугам людей, 2) побуждать людей к практике Учения, 3) практиковать самому. Или их можно понять так: обретение заслуг и знаний на первом уровне ведет к счастью, на втором уровне оно ведет к достижению нирваны, а на третьем уровне оно ведет к помощи другим по достижению этих двух видов счастья.

Великий бодхисаттва достигает трех уровней совершенства в жертвовании (**дана**), жертвуя 1) свое имущество, детей и жену, 2) члены и органы своего тела, 3) свою жизнь. Совершая даяние трех видов и отсекая привязанность к предметам даяния, он не нарушает заповедей (**сила**) и осуществляет отречение (**неккхамма**). Укоренив отсутствие захваченности тремя видами даяния, он начинает различать, что приносит другим пользу, а что — несчастье; так он развивает мудрость (**паннья**). Три уровня энергии (**вирья**) обретаются в борьбе по совершению даяния трех видов. Благодаря терпению (**кханти**) он стойко выдерживает препятствия цепляния за имущество, тело и жизнь. Он не отказывается от истинности (**сачча**) ради трех видов даяния. Его решимость (**адхиттхана**) непоколебима, даже если он лишится всех предметов даяния. Он поддерживает любящую доброту (**метта**) к людям, даже если они разрушают его имущество, тело или жизнь. Он совершенствует беспристрастность (**упеккха**), оставаясь нейтральным независимо от того, помогают ему другие в обретении трех предметов даяния или разрушают их (20). Великие бодхисаттвы бывают трех типов (21): 1) в ком доминирует мудрость (**паннья**), 2) в ком доминирует вера (**саддха**), и 3) в ком доминирует энергия (**вирья**). Для первого типа подготовка занимает четыре асанкхей и сто тысяч калп. Для второго типа — восемь асанкхей и сто тысяч калп. Для третьего типа, к которому относится и бодхисаттва Майтрея, — шестнадцать асанкхей и сто тысяч калп (22). Эта градация основана на том, сколько усилий прикладывают бодхисаттвы, либо на том, как они развивают душевные факторы, несущие освобождение и зрелость (**вимуттипаричания дхамма**).

Великие бодхисаттвы относятся к тому или иному типу в зависимости от того, как долго развивают совершенства, начиная с момента произнесения решимости стать Учащим Буддой. В момент произнесения пожелания стать Учащим Буддой они уже готовы к достижению окончательной нирваны, состояния архата (23). И они смогут стать архатом 1) с помощью сжатого учения длиной менее трех строф (**уггхатитанну**), 2) с помощью развернутого учения длиной менее четырех строф (**випанчитанну**), 3) с помощью практики слушания четырех строф (**нейя**). Согласно комментарию к «**Анагатавамсе**» (24), те, в ком доминирует мудрость (а сюда относится и бодхисаттва, ставший впоследствии Буддой Готамой), могут понять сжатое учение, составляющее менее трех строф. Те, в ком доминирует вера, поймут учение, составляющее менее четырех строф. Те, в ком доминируют усилия, куда относится и бодхисаттва Майтрея, смогут понять учение, прослушав четыре строфы. Тогда может показаться, что на момент совершения пожелания стать Буддой будущий Будда Готама был более продвинутым, чем будущий Будда Майтрея. Но эта разница может быть списана на тот факт, что бодхисаттва, в ком доминируют усилия, развивает совершенства в четыре раза дольше, чем бодхисаттва, в ком доминирует мудрость.

Есть много условий, связанных с высказыванием пожелания стать Учащим Буддой (25). Пожелание (**абхинихара**) выглядит так: «Избавленный от страданий, я мог бы избавлять от страданий (других), освобожденный, я мог бы освобождать (других), усмиренный, я мог бы усмирять (других), спокойный, я мог бы успокаивать (других), счастливый, я мог бы вести к счастью (других), полностью удовлетворенный,

я мог бы вести к удовлетворению (других), пробужденный, я мог бы вести к пробуждению (других), очищенный, я мог бы очищать (других)».

Человек, которому суждено стать великим бодхисаттвой, должен обладать следующими восемью характеристиками (26):

- 1) он должен быть человеком (**манусатта**), поскольку только в этом мире появляются Будды. Это мир, где существо обладает тремя корневыми причинами, способными освободить от жадности, гнева и невежества;
- 2) он должен быть мужчиной (**лингасампатти**), так как только мужчина может стать Буддой;
- 3) он должен обладать необходимыми условиями, поддерживающими состояние Будды, иначе говоря, причиной (**хету**), что означает, что на момент высказывания пожелания он должен быть готов достичь состояния архата;
- 4) он должен видеть Учителя (**саттхарадассана**), так как пожелание будет иметь силу, только если высказано в присутствии живого Будды. Только Учащий Будда может увидеть потенциал человека, выражающего пожелание;
- 5) он должен оставить дом (**паббаджа**) и жить либо как бхикку, либо как аскет и должен верить в доктрину волевых усилий и в нравственную эффективность действий;
- 6) он должен достичь благородных качеств (**гуна-сампатти**), которые происходят из постоянного контроля своего ума. Только так он сможет изучить десять совершенств, которые ему необходимо будет развить;
- 7) у него должна быть сильная преданность (**адхи-кара**). У него должна быть такая сильная предан-

ность, которая позволила бы ему отдать жизнь за Будду;

- 8) у него должно быть сильное желание (**чандата**), огромное желание развивать такие качества ума, которые в дальнейшем приведут его к состоянию Будды.

Пожелание произносится в одном из четырех условий (**паччая**): человек воодушевляется, потому что: 1) видит Учащего Будду, 2) слышит о великой силе Учащего Будды, 3) слышит о доктрине Учащего Будды и о силах Будды, 4) является человеком возвышенной души и благородного характера. Бодхисаттва Майтрея относится ко второму случаю, как мы увидим позже.

Пожелание имеет четыре причины (**хету**):

- 1) Великий бодхисаттва уже осуществил свои обязанности перед прежними Буддами и приобрел поддерживающие условия (**упанисса**) для осуществления своей задачи. Эти поддерживающие условия ясно отделяют великого бодхисаттву от существ, намеревающихся стать пробудившимися в качестве учеников Будд либо паччека-будд. Великий бодхисаттва одарен яркими качествами и большими знаниями, тогда как у других этого нет. Он практикует ради благополучия и счастья многих исходя из сострадания к миру, ради добра, благополучия и счастья дэвов и людей. Другие же в основном практикуют ради своего собственного благополучия. Он применяет искусные средства к своей практике, используя свою способность создавать возможности для принесения пользы другим, используя умение различать, что возможно, а что нет.

- 2) По сути своей он сострадателен и готов отдать свое тело и жизнь, чтобы облегчить страдания других.
- 3) Он намерен бороться и прилагать усилия в течение долгого времени, несмотря на трудности, которые ему встречаются на пути.
- 4) Он опирается на хороших друзей, которые ограждают его от зла и укрепляют его в благом.

И, наконец, пожелание основывается на четырех силах (**бала**): 1) внутренняя сила (**аджхаттика-бала**), 2) внешняя сила (**бахира-бала**), 3) сила поддерживающих условий (**упаниссая-бала**) и 4) сила усилий (**паёга-бала**). Внутренняя сила — это стремление, или склонность, к высшему пробуждению, основанная на рассмотрении себя и уважении к Дхамме. Внешняя сила — это то же стремление, но основанное на рассмотрении других. Бодхисаттва обладает этим стремлением, развивая поддерживающие условия. А сила усилий означает, что он наделен необходимыми усилиями для достижения высшего пробуждения. Его усилия совершенны и он упорно продолжает свою работу.

Великие бодхисаттвы укрепляются в своем намерении благодаря многим Буддам. Палийский текст из Таиланда (27), датированный XVI в., говорит, что бодхисаттва Майтрея получил предсказание о своем становлении Буддой от Будды Махутты. По видимому, это было первое предсказание. Этот текст также детально описывает период, когда у бодхисаттвы, который впоследствии стал Буддой Готамой, зародилось в душе намерение стать Учащим Буддой. Это была подготовка к той жизни, когда он получил свое первое предсказание. Бодхисаттва Майтрея упоминается в связи с Буддой Готамой в двух жизнях:

как его лучший ученик, когда тот был религиозным наставником, и как его духовный наставник (по имени Сиригутта), когда тот был королем Атидэвой (28).

История о том, как бодхисаттва Майтрея выразил свое намерение и в чем заключается его самое выдающееся совершенство, рассказана в палийских текстах, созданных после составления канона (29). История о бодхисаттве Майтрее была рассказана лучшему ученику Почитаемому Сарипутте, когда Будда останавливался возле Саваттхи, в Пуббараме — монастыре, подаренном миряночкой Висакшей.

Давным-давно бодхисаттва Майтрея был монархом, вращающим колесо, по имени Санкха и жил в городе Индапатта, что в стране Куру. Этот огромный город был похож на город дэвов. Монарх, вращающий колесо, правил всей Землей и обладал семью сокровищами: великим колесом, слоном, конем, драгоценностью, женой, домовладельцем и советником. Санкха жил в семиярусном дворце, построенном из семи видов драгоценностей. Этот дворец парил над землей благодаря силе его заслуг. Санкха обучал людей пути, ведущему к рождению в высоких формах существования, и беспристрастно вершил правосудие.

После того как Санкха стал монархом, вращающим колесо, там появился Будда Сиримата (30). Когда бы бодхисаттва ни родился в своей последней жизни, провозглашение о приходе Будды происходит за тысячу лет до этого (31). Брахмы Чистой Земли (**суддава**) путешествовали по миру людей и провозглашали: «Через тысячу лет в этом мире появится Будда». Король Санкха также слышал это и вот однажды, сидя на своем золотом троне под королевским белым зонтом, сказал: «Уже давно было сделано возвешение о рождении Будды. Я отдам трон монарха, вращающего колесо, любому, кто знает

о Трех Драгоценностях, любому, кто укажет мне на драгоценности Будды, Дхаммы и Сангхи, а также на Благословение. А сам отправлюсь к Высшему Будде». Будда Сиримата в это время находился всего лишь в шестнадцать йоджанах от столицы страны Санкхи. Среди саманеров (новичков) в Сангхе был один мальчик из бедной семьи. Его мать была рабыней, поэтому он отправился в город в поисках богатства, чтобы выкупить свою мать. Когда люди увидели его, они подумали, что он якша, людоед, и потому стали закидывать его палками. Испугавшись, он забежал во дворец и остановился перед королем.

— Кто ты, молодой человек? — спросил король.

— Я зовусь саманера, о великий король, — ответил саманера.

— А почему ты называешь себя саманера?

— Потому что, о великий король, я не совершаю плохого, я укрепился в моральном поведении и веду святую жизнь. Поэтому я зовусь саманера.

— А кто дал тебе это имя?

— Мой учитель, о великий король.

— А как зовут твоего учителя, молодой человек?

— Моего учителя зовут бхикку, о великий король.

— А кто дал ему это имя «бхикку», молодой человек?

— О великий король, моему учителю это имя было дано бесценной драгоценностью Сангхой.

Полный радости, король Санкха поднялся с трона и поклонился ногам саманеры. А затем спросил:

— А кто дал имя Сангхе?

— О великий король, Благородный Высший Будда Сиримата дал это имя Сангхе.

Услышав слово «Будда», которое едва ли услышишь и за сотню тысяч кальп, король Санкха упал в обморок от радости. Очнувшись, он спросил:

— Почтенный господин, где сейчас находится Благородный Высший Будда Сиримата?

И саманера рассказал, что Будда находится в монастыре Пуббарама, в шестнадцати йоджанах хода. Король Санкха отдал свою власть саманере. Он отдал ему королевство со всей своей многочисленной родней. Полный радости от мысли, что скоро увидит Будду, он начал путешествие на север в сторону Пуббарамы. На первый день потрескались его ступни, поскольку они были очень нежными из-за роскоши, в которой он жил. На второй день его ступни стали кровоточить. На третий день он уже не мог идти и потому пополз на четвереньках. На четвертый день начали кровоточить его руки и ноги, так что он решил ползти по-пластунски. Радость от возможности увидеть Будду помогала ему превзойти огромные страдания и боль.

Будда Сиримата окинул мир своим всезнанием и увидел силу усилий (**вирья-бала**) короля. Будда подумал: «Санкха, монарх, вращающий колесо, несомненно, имеет семя, росток Будды (**будданкура-биджо**). Ради меня он претерпевает огромную боль. Я должен пойти к нему навстречу». Благодаря своим сверхъестественным силам Будда скрыл свое великолепие и отправился к королю, приняв облик молодого человека на колеснице. Прибыв туда, где находился Санкха, Будда преградил путь, чтобы проверить силу его усилий.

— Эй, ты! — сказал Будда Сиримата королю Санкхе. — Отползай отсюда, мне нужно проехать на своей колеснице.

Но король Санкха отказался, сказав, что занимает дорогу только для того, чтобы увидеть Будду. Будда, не раскрываясь, пригласил короля занять место в колеснице, сказав, что отправляется туда же. По

дороге богиня Суджата спустилась с небес Таватимса и, приняв облик юной девушки, поднесла им пищу. Будда отдал ее Санкхе. Затем Сакка, в облике молодого человека, спустился с небес Таватимса и предложил воду. Благодаря божественным пище и воде все раны короля Санкхи затянулись.

Когда они прибыли в Пуббараму, Будда сел на сиденье в монастыре, принял свой прежний вид и стал испускать лучи шести цветов. Когда король вошел и увидел Будду, то снова потерял сознание. Через некоторое время он пришел в себя, подошел к Будде и выразил свое почтение.

— Почтенный господин, — попросил он, — защитник мира, прибежище мира, укажи мне доктрину, которая могла бы успокоить меня.

— Хорошо, — ответил Будда, — слушай.

Будда сделал краткий экскурс доктрины о нирване и дал королю наставление о нирване. Это породило в короле уважение к доктрине, но, услышав всего небольшую часть, он попросил Будду:

— Пожалуйста, остановись, Самый Почитаемый. Не учи меня боле. — Он сказал так исходя из мысли, что негоже слушать дальше, не имея подарка, достойного поучений Будды.

— Почтенный господин, — сказал король, — это правда, что из всех доктрин Будда указал на нирвану, что есть высшее из учений. Поэтому из всех частей своего тела я выражаю почтение доктрине своей головой. — И он начал отделять голову своими ногтями, говоря:

— Почтенный Будда Сиримата, сначала ты отправишься (32) в бессмертие, но благодаря своему подарку головы я последую в нирвану за тобой. Я выражаю свое почтение доктрине о нирване всего лишь несколькими словами. Пусть это послужит моему

достижению всеведения. — Сказав это, он отделил свою голову от тела.

Преобладающей чертой короля Санкхи была его великая энергия (**вирья**). Мы можем наблюдать это по трудностям, которые он пережил, чтобы увидеть Будду Сиримату. Его усилия были так велики, что Будда распознал в нем великого бодхисаттву. В этой истории видны и другие совершенства короля. Он отдал трон монарха, вращающего колесо. Даже еще не слыша о Будде, он показывал пример нравственной жизни, ведущей в высокие миры. Как король он демонстрировал свою мудрость, терпение, правдивость, доброту и беспристрастность. Услышав же о Будде, он оставил королевство и семью, отдал самую большую власть, какая только может быть достигнута людьми. Наряду с энергией у него была также огромная решительность.

Последнее деяние короля Санкхи — подарок своей головы Будде — может показаться странным, но объясняется в тексте тем, что Будда объяснил ему аспект доктрины о нирване, высшей цели. Король Санкха не смог найти другого подарка, достойного нирваны, и потому решил пожертвовать свою голову. В палийских комментариях (33) сказано, что только жертвование своего тела и своей жизни радует великих бодхисаттв. Радость поднимается у них, когда они делают такие подарки, и они не испытывают никаких препятствий в сознании. Таким образом, мы можем видеть, что делать такие подарки — за пределами возможностей обычных людей.

Во времена Будды Готамы великий бодхисаттва, которому суждено стать следующим Буддой, был бхикку по имени Аджита (34). Согласно комментариям к «**Анагатавамсе**», Аджита был сыном короля Аджатасатту и королевы Канчанадэви (35). У принца

Аджиты было пятьсот слуг, а когда ему исполнилось шестнадцать, король попросил его принять наследие Будды. Принц согласился, и король отвел его в монастырь Велувана во всей роскоши и великолепии вместе с его пятьюстами слугами. Принц Аджита был признан новичком, но был уважаем за свою безмятежность, спокойствие и мудрость. Позже он был признан бхикку. Будда взял его с собой из Раджагахи в Капилавату, где они остановились в монастыре Ниродхараме.

Как-то раз, пока они пребывали в этом монастыре, пришла Махапраджапати Готоми с двумя одеяниями, чтобы пожертвовать их Будде. Она сама вырастила хлопок и произвела все дальнейшие действия, чтобы он принял вид монашеской одежды. Об этом случае можно прочитать в «Маджхима-никае» (36). Там говорится, что Будда три раза отказывается принять одежду, предложенную Махапраджапати Готоми, и предлагает ей сделать пожертвование Сангхе во главе с Буддой. Почитаемый Ананда подходит к Будде с просьбой принять одежду. Тогда Будда дает им лекцию о смысле жертвования.

Более ни в палийском каноне, ни в комментариях Ашина Буддагхоши мы не находим никаких деталей. В комментариях к «Анагатавамсе» сказано, что Будда принял одно одеяние, а второе сказал своей приемной матери пожертвовать Сангхе. Но никто из восьмидесяти лучших учеников не вышел вперед, чтобы принять его. В конце концов Почитаемый Аджита, решив, что Будда сказал своей приемной матери пожертвовать вещь Сангхе ради ее же блага, храбро, как царь львов, встал посреди Сангхи и взял одеяние себе. Сразу же возникло много непонимания и разговоров о том, как это какой-то неизвестный бхикку взял себе вещь, которую не смог взять никто

из ведущих учеников. Осознав ситуацию, Будда решил развеять сомнения и сказал: «Не говорите, что этот бхикку — обычный бхикку. Он бодхисаттва, который будет грядущим Буддой Майтреей». Затем Будда взял чашу, подаренную ему почти сразу после Пробуждения четырьмя охраняющими дэвами, и подбросил ее в воздух. Никто из восьмидесяти ведущих учеников не смог поймать ее, но Почитаемый Аджита понял, что Будда ожидает демонстрации его сил, и послал чашу обратно. Затем Почитаемый Аджита взял пожертвованную одежду и растянул ее в виде балдахина под потолком в благоухающей комнате Будды, выразив следующее желание: «Пусть этот акт щедрости проявится так, что когда я стану Буддой, надо мной будет балдахин из семи драгоценностей с подвесками из золота, серебра, кораллов и жемчуга, и пусть этот балдахин протянется на двенадцать йоджан (37)». Будда улыбнулся, и Почитаемый Ананда спросил о причине. Будда ответил: «Ананда, бхикку Аджита станет Буддой Арьей Майтреей в этой благой эпохе». И он оставался с улыбкой на устах, наслаждаясь плодом архатства. Первый главный ученик Почитаемый Сарипутта, зная, что собрание бхикку жаждет услышать больше, попросил Будду дать учение о грядущем Будде. И Будда дал учение, которое изложено в «Анагатавамсе».

Предсказание о Майтрее можно найти в палийском каноне (38), но детали о грядущем Будде обнаруживаются уже в отдельных текстах. Дасаваттху говорит, что со времени точного предсказания бодхисаттва учил большое количество бхикку, объясняя целый канон, увеличивая в них мудрость и помогая достичь знания о терпении. Закончив ту жизнь, он родился в мире дэвов. Но есть ссылка еще по крайней мере на одну человеческую жизнь, когда он был

таким же щедрым, как бодхисаттва Вессантара (39). После той жизни он должен был родиться на небесах Тушита, где обитают все великие бодхисаттвы перед своим последним рождением. Но согласно «**Чулавамсе**», у бодхисаттвы были и другие человеческие рождения (40).

Когда Ашин Буддагхоша отправился из Индии на Цейлон обсудить комментарии на палийский канон, ему были даны два стиха для проверки качества комментариев. Результатом стала «**Вишуддимагга**» («Путь очищения»). Дэвы, желая убедить людей в величии этого труда, дважды прятали текст, и Ашин Буддагхоша вынужден был дважды его переписывать. Когда же копии сравнили с оригиналом, не было найдено ни одного расхождения. Сангха воскликнула: «Без сомнений, это Майтрея!» «**Вишуддимагга**» особенно важна для тех, кто практикует учение Будды. Некоторые учителя считают эту работу самой важной из всех трудов, объясняющих настоящую буддийскую медитацию. В другом палийском тексте, который не является частью канона, есть описание пребывания Майтреи в мире Тушита (41). Считается, что Майтрея отправлялся к святыне Чуламани на небесах Таватимса, чтобы выразить свое уважение волосам бодхисаттвы Сиддхаттхи, которые тот отрезал в момент своего отречения, а также реликвиям, принесенным туда королем дэвов Саккой после кончины Будды Готамы. Бодхисаттва Майтрея описывается как существо, окруженное свитой дэвов и дэви. В частности, говорится о четырех дэви с красивыми телами, нимбами, украшениями и одеждой, у одной из которых она сверкающая, у другой — красного цвета, у третьей — темно-золотого и у четвертой — золотого. Суть этого текста в том, что желающие встретиться с грядущим

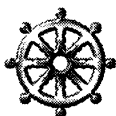
Буддой и достичь пробуждения под его руководством должны и действовать соответственно. Бхикку не должны раскалывать Сангху. Они должны избегать совершения пяти ужасных действий, которые неизбежно ведут в низшие миры. В дополнение к несовершению раскола Сангхи, нельзя убивать своего отца, свою мать или архата. Пятое же деяние — не проливать крови Будды — сейчас не является возможным само по себе. Также должно избегать следующих действий: разрушения ступ, нанесения вреда дереву Бодхи. Нельзя убивать бодхисаттв. Нужно воздерживаться от скупости и лжи. В одном из текстов об описании Буддой Готамой десяти грядущих Будд (42) говорится, что тем, кто живет во время Благословения Будды и желает встретиться с Буддой Майтреей, необходимо выполнять следующие позитивные действия: жертвовать (**дана**), соблюдать заповеди (**сила**) и развивать душевный контроль, то есть выполнять медитацию (**бхавана**).

Те из нас, кто практикует Учение Будды, должны стараться как можно быстрее повысить свой уровень. Некоторые могли бы уже сейчас стать арьями. Те, кто не развил в себе совершенств, должны стремиться к этому, а выражающие перед прежним Буддой пожелание встретиться с Буддой Майтреей должны прилагать максимум усилий, чтобы не потерять этой возможности или чтобы извлечь из нее максимальную пользу. Мы не должны откладывать свое пробуждение до встречи со следующим Буддой. Ашин Буддагхоша рассказывает нам о Тхере Махасангхаракките, нуждающемся в друге, который бы ему напоминал о возможности достичь архатства, так как сам он ошибочно думал, что должен повременить с этим до прихода следующего Будды (43). Медитирующий, ставший арьей, может отправиться в мир

ГРЯДУЩИЙ БУДДА АРЬЯ МАЙТРЕЯ

Брахмы, или Чистую Землю (**суддаваса**), где возможно оставаться до самого прихода Будды (44). Так что уже в этой жизни мы должны стараться изо всех сил.

БУДДА АРЬЯ МАЙТРЕЯ



Атта-дипа бхиккхаве вихаратха атта-сарана
ананна-сарана дхамма-дипа дхамма-сарана
ананна-сарана.

Катхан ча бхиккхаве бхиккху атта-дипо
вихарати атта-сарано ананна-сарано дхамма-
дипо дхамма-сарано ананна-сарано?

Идха бхиккхаве бхиккху кае каяну-пас-
си вихарати атапи сампаджано сатима, ви-
нея-локе абхидджха-доманассам, веда-наси...
читтесу... дхаммесу дхамману-пасси виха-
рати, атапи сампаджано сатима, yineя лoке
абхидджха-доманассам. Эвам кхо бхиккха-
ве бхиккху атта-дипо вихарати атта-сарано
ананна-сарано, дхамма-дипо дхамма-сарано
ананна-сарано.

Пребудьте, бхикку, с собой как с островом,
с собой как с прибежищем, без других при-
бежищ; с доктриной как с островом, с доктри-
ной как с прибежищем, без других (доктрин
как) прибежищ.

А как, бхикку, пребывает бхикку с собой как с островом, с собой как с прибежищем, без других прибежищ; с доктриной как с островом, с доктриной как с прибежищем, без других (доктрин как) прибежищ?

Здесь (в этом учении), бхикку, бхикку живет, отслеживая тело в теле, отслеживая чувства в чувствах, отслеживая ум в уме, отслеживая качества ума в качествах ума, ревностно, внимательно, сосредоточенно, избавляясь от жадности и недовольства по отношению к миру. Так, бхикку, бхикку пребывает с собой как с островом, с собой как с прибежищем, без других прибежищ; с доктриной как с островом, с доктриной как с прибежищем, без других (доктрин как) прибежищ.

Дигха-никая III 58, 77

С этого отрывка начинается речение, где Будда описывает приход следующего Будды, Майтреи (45). Сначала Будда рассказывает об идеальных условиях, которые существовали на Земле очень давно, при династии семи монархов, вращающих колесо. В конце концов появился царь, пренебрежительно относящийся к бедности. Как следствие, в мире появилось воровство. Затем люди стали все более безнравственными и начали убивать друг друга. Из-за этого их жизнь сократилась с восьмидесяти тысяч лет до сорока тысяч лет. Затем люди стали лгать, и жизнь их сократилась до двадцати тысяч лет. Затем возникла клевета, и жизнь сократилась до десяти тысяч лет. Затем возникло прелюбодеяние, и в результате люди стали жить пять тысяч лет. Затем возросли

злословие и пустословие, и люди стали жить две с половиной тысячи лет. Когда появились зависть и злоба, жизнь сократилась до тысячи лет. Когда люди стали верить в ложные религии, жизнь сократилась до пятисот лет. Затем распространились кровосмешение, неумемная жадность и гомосексуализм (46). В результате человеческая жизнь сократилась до двухсот пятидесяти — двухсот лет. Затем стал очевиден недостаток сыновней заботы о родителях, невыполнение обязанностей по отношению к религиозным лидерам (саманам и брахманам) и неуважение общественных лидеров; и жизнь сократилась до ста лет. Такой и была продолжительность жизни во времена Будды Готамы. Когда продолжительность жизни становится менее ста лет, в мире не может появиться Будда (47).

Будда объяснял, что безнравственность будет все увеличиваться и что продолжительность человеческой жизни в конце концов достигнет десяти лет. Девушек будут выдавать замуж в пять лет. В то время будут уважаться и почитаться только те, кто сам не имеет уважения ни к своим родителям, ни к религиозным наставникам, ни к общественным лидерам. Беспорядочные половые связи будут настолько распространены, что люди уподобятся животным. Враждебность, злоба и ненависть будут так сильны, что люди захотят убивать даже своих родственников. Затем будет семидневная жестокая резня. Но некоторые люди спрячутся на эти семь дней, а после возрадуются, увидев, что кто-то еще жив. Они решат больше не убивать, и продолжительность жизни увеличится до двадцати лет. Увидев это, они примут заповеди, и продолжительность человеческой жизни начнет снова увеличиваться.

Продолжительность сасаны Будды Готамы

В период от Будды Готамы и до достижения минимальной продолжительности жизни исчезнет Благословение Будды (**будда-сасана**). Когда Будда согласился на создание Сангхи бхиккуни, то сказал Почитаемому Ананде, что из-за этого сасана будет длиться только половину положенного срока — пятьсот лет вместо тысячи. Комментарий к «**Абхидхамме**», «**Дхаммаса-гани**», говорит, что пересказ палийского канона во время Первого буддийского Собора, созванного Почитаемым Махакассапой, позволил сасане продлиться еще на пятьсот лет (48).

Комментарий к «**Виная-питаке**» (49) и «**Ангуттара-никае**» (50) гласит, что восемь важных правил, которые Будда дал Сангхе бхиккуни, позволят Учению длиться пять тысяч лет вместо положенных пятисот. Будет существовать одна тысяча лет для архатов, достигших аналитической мудрости, одна тысяча лет для архатов без этого достижения, одна тысяча лет для невозвращающихся, одна тысяча лет для однажды возвращающихся и одна тысяча лет для вошедших в поток. По истечении пяти тысяч лет существования истинной доктрины (**пативедхасадхамма**) (51) останется полнота текстов (**парияттидхамма**). Когда исчезнет полнота текстов, появятся знаки (**ли-га**), которые продержатся еще долгое время.

В комментарии к «**Тхерагатхе**» (52) говорится, что сасана состоит из пяти периодов: 1) эпоха освобождения (**вимутти-юга**), 2) эпоха концентрации (**самадхи-юга**), 3) эпоха заповедей (**сила-юга**), 4) эпоха изучения (текстов) (**сутта-юга**) и 5) эпоха щедрости (**дана-юга**). Почитаемый Дхаммапала говорит по поводу исчезновения изучения: «В регионах, где нет чистоты нравственности, останется полнота (текстов) благо-

даря желанию изучать и овладевать. Но когда в конце концов исчезнет краткое изложение полноты (то есть Патимокша), исчезнет и сама полнота текстов. С того времени будут сохраняться только некоторые знаки (**ли-га**). Тогда, накопив богатство различными способами, люди будут совершать подношения (**дана**); и это действительно последняя из верных практик. Период, начавшийся после исчезновения учения, будет последним (**паччхима-кала**). Некоторые говорят, что он начнется со времени исчезновения заповедей». В бирманской традиции считается, что сасана будет продолжаться пять тысяч лет и что пять периодов сменяют друг друга дважды. Первая половина сасаны уже прошла, длясь в каждом из пяти периодов по пятьсот лет. Сейчас мы находимся во второй половине, когда периоды, каждому из которых отведено по пятьсот лет, пошли по второму кругу.

В комментарии к «**Анагатавамсе**» говорится, что Будда начинает лекцию о грядущем Будде Майтрее словами о своем собственном Благословении, которое исчезнет, пройдя пять уровней: 1) исчезновение аналитической мудрости (**патисамбхида**), 2) исчезновение пути и плодов практики, 3) исчезновение практики (**патипатти**), 4) исчезновение текстов (**париятти**), 5) исчезновение Сангхи.

Другие комментарии также говорят о пяти уровнях исчезновения (**антарадхана**) сасаны (53): 1) сначала произойдет исчезновение достижения (**адхигамма**), что соотносится с эпохой освобождения, 2) второй исчезнет практика (**патипатти**), что соотносится с эпохой концентрации и заповедей, 3) третьей исчезнет полнота текстов (**париятти**), что соотносится с эпохой изучения, 4) четвертыми исчезнут знаки (**ли-га**). Во время этого периода единственным хорошим поступком будет совершение подарков тем, кто

носит желтую одежду, закрепляемую вокруг шеи, так что этот период соотносится с эпохой щедрости. Так пройдет пять тысяч лет (54). После этого случится 5) исчезновение реликвий (дхату). Когда реликвии не будут более почитаться, они соберутся под деревом Махабодхи, там, где Будда достиг Пробуждения. Затем они сотворят изображения Будды, совершат чудо, подобное Чуду Близнецов, и будут учить Доктрине. Но никто из людей не будет присутствовать там, только дэвы из десяти тысяч миров будут слушать учение, и многие из них достигнут освобождения. После чего реликвии будут сожжены без остатка (55).

Приход Будды Арьи Майтреи

В лекции, с которой мы начали, Будда говорит дальше, что люди будут становиться все более и более нравственными. Как результат, продолжительность их жизни будет увеличиваться и возрастет наконец до восьмидесяти тысяч лет (56). И тогда придет Будда Майтрея. Ашин Буддагхоша объясняет, что продолжительность жизни увеличится до одной асанкхейи, а затем снова начнет уменьшаться до восьмидесяти тысяч лет, так как Будда появляется только на уменьшении продолжительности жизни (57). В бирманской традиции считается, что Будда Майтрея будет жить восемьдесят тысяч лет, а человеческая жизнь будет сто тысяч лет, подобно тому, как Будда Готама жил восемьдесят лет, тогда как продолжительность жизни была сто лет. Но нигде точно не говорится, сколько пройдет времени со времен Будды Готамы до прихода Будды Майтреи. «Анагатавамса» (стих 5) говорит, что Будда Майтрея появится через десять миллионов лет (**васса-коти**), но в комментарии (58)

к ней сказано, что здесь имеются в виду сотни и тысячи раз по десять миллионов лет (59).

Наша эпоха (**каппа**) называется Благой эпохой (**бхадда-каппа**), что означает, что в ней появится максимально возможное количество Будд — пять. Некоторые кальпы бывают пусты, то есть в них не появляется ни одного Будды. В других кальпах может появиться от одного до четырех Будд. Будда Готама был четвертым Буддой в нашей Благой эпохе, а Майтрея будет последним. Комментарий к «**Буддавамсе**» говорит, что очень трудно родиться в Благой эпохе. Те, кто родился в такую эпоху, обычно богаты материально и духовно. У них обычно присутствуют три качества (отсутствие жадности, отсутствие ненависти и отсутствие невежества), и они разрушают свои загрязнения. Те, кто обладает двумя качествами (отсутствием жадности и ненависти), рождаются в благих формах существования, а те, у кого нет ни одного качества, имеют возможность обрести хотя бы одно из них (60). В другом комментарии (61) сказано, что во время Будды Майтреи чувственные удовольствия будут иметь изначально малую силу (разрушения).

Рождение следующего Будды

Много деталей относительно пришествия Будды можно найти в предсказаниях Будды Готамы в «**Дигха-никае**» (62), «**Анагатавамсе**» (63), двух версиях «Десяти Бодхисаттв» (64) и «**Дасаваттхупакаране**» (65). К ним можно добавить рассказ Будды Готамы о прошлом Будде Випасси (66), хвалу Будде Почитаемого Ананды (67) и комментарий к «Летописи Будд» (68).

Перед своим последним рождением, которое происходит в мире людей, каждый бодхисаттва останавливается на небесах Тушита. Он все помнит и осо-

знает, когда рождается и живет там. Он живет там столько, сколько длится продолжительность жизни. За тысячу лет до появления бодхисаттвы в мире людей в качестве Будды дэвы и брахмы отправляются в человеческий мир и провозглашают, что скоро появится Будда. Это называется предвестие (69).

Когда приходит время, бодхисаттва спускается в утробу матери (70), не теряя памяти и осознания. Он понимает, что это его последнее существование. В это время по всей Вселенной распространяется беспредельное восхитительное сияние. На период беременности его мать защищена четырьмя дэвами. Во время беременности его мать не нарушает пяти заповедей и не прельщает мужчин. Мать окружена всеми удовольствиями пяти чувств. Она не страдает от болезней и может видеть бодхисаттву, который сидит в ее утробе со скрещенными ногами, смотря вовне.

Его мать рожает стоя в лесу. Бодхисаттва Майтрея рождается в оленьем парке в Исипатане (71). Ступни младенца коснутся золотой ткани. Сначала его примут дэвы, а затем уже люди. До того как его ступни коснутся земли, четверо дэвов преподнесут его матери, говоря: «Возрадуйся, женщина, великого сына ты родила». Он родится совершенно чистым. Два дождя из прохладной и теплой воды прольются с неба, чтобы омыть мать и бодхисаттву. Он пройдет семь шагов на север, оглядится по четырем сторонам света и издаст львиный рык о том, что он высший в этом мире. Когда он родится, по всей Вселенной распространится беспредельное восхитительное сияние. Через семь дней после рождения бодхисаттвы его мать умрет и возродится на небесах Тушита (72).

Когда бодхисаттва Майтрея рождается в мире людей, продолжительность людской жизни будет

равна жизни дэвов. Женщины будут выходить замуж в пятьсот лет. Будет только три болезни: желание (есть) (**иччха**), медлительность после еды (**анасана**) и старение (**джара**) (73). Столицей Индии будет Кетумати (настоящий Варанаси). Будет 84 000 городов и 90 000 кроров (крор — 10 миллионов) принцев (74). Индия (75) будет простираться на сто тысяч йоджан. На земле не будет колючих растений, она будет чистой и зеленой. Трава будет высотой в десять сантиметров и мягкой, как хлопок. Климат также всегда будет хорошим. Дожди будут идти регулярно, а ветра не будут слишком горячими либо слишком холодными. Реки и озера не будут пересыхать. Песок будет белым, ровным, каждая песчинка будет по величине равна зерну гороха или фасоли. Страна будет подобна украшенному саду. Деревни будут многолюдны и располагаться близко друг к другу.

Люди будут спокойны, защищены и свободны от опасностей. Они будут радостны и счастливы. В стране будут часто отмечаться праздники. Еды и питья будет в изобилии. Индия будет прекрасна как Алакаманда, столица Куру. Столица Индии (76), Кетумати, будет простираться на двенадцать йоджан в длину и семь йоджан в ширину (77). В городе будут замечательные лotosовые пруды, полные душистой, чистой, прозрачной, прохладной и сладкой воды. Пруды будут доступны для людей в любое время суток. Окружать город будут семь рядов пальм и стены из драгоценных камней семи цветов.

На площади перед воротами города будут сверкающие деревья, исполняющие желания: одно — голубое, одно — желтое, одно — красное и одно — белое (78). На деревьях будут висеть божественные украшения наряду со всеми видами богатства и имущества.

Санкха, монарх, вращающий колесо

В то время будет монарх, вращающий колесо, по имени Санкха (79). В прошлой жизни он и его отец сделали хижину для паччека-будды. Они позволили ему остаться на три месяца сезона дождей и подарили ему три монашеских одеяния. Позже в той хижине остановились еще семь паччека-будд. Отец и сын (80) переродились на небесах Таватимса, и Сакка попросил, чтобы отец родился в человеческом мире принцем Махапанадой. Архитектор богов Виссакамма построил дворец для Махапанады. Во времена Будды Готамы Махапанада был Тхерой Бхаддаджи, который поднял дворец из глубин Ганги. Этот дворец сейчас ожидает будущего Санкху, который был сыном, подарившим в прошлом хижину паччека-буддам (81).

Когда Санкха станет монархом, вращающим колесо, он поднимет дворец Махапанады, который станет его дворцом и будет находиться в центре Кетумати. Этот дворец, как считается, будет блистать большим количеством драгоценных камней, так что на него будет трудно смотреть (82). У Санкхи будет семь сокровищ монарха, вращающего колесо: колесо, слон, конь, драгоценность, жена, домовладелец и советник (83).

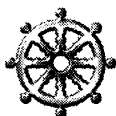
Благодаря заслугам Санкхи в центре города возникнет площадь с четырьмя залами по четырем сторонам света, и там будут деревья, исполняющие желания. В залах будут все виды прекрасной одежды, барабанов и украшений, снятых с деревьев.

Благодаря заслугам людей того времени возникнет рис, который не нужно будет возделывать. Он будет чистым, сладким и зерна будут уже очищены от шелухи. Жители Кетумати будут иметь все, что

им нужно. Они будут очень богаты. Они будут просыпаться под звуки барабанов и лютней. Они будут испытывать огромное счастье и телом, и душой (84).

Во дворце короля Санкхи будет 84 000 танцовщиц (85). У Санкхи будет тысяча сыновей, храбрых, высоких ростом, сокрушающих армии врагов (86). Старший сын (87) будет советником короля. Король подчинит опоясанную морями землю (Индию) без насилия и меча, но своей добродетельностью.

ВОСХОЖДЕНИЕ БОДХИСАТТВЫ МАЙТРЕИ



Бодхисаттва будет сыном главного священника монарха, вращающего колесо, по имени Субхадра, и его жены Брахмавати (88). Звать его будут Аджита, и у него будет тридцать два главных и восемьдесят второстепенных признаков, присущих Будде и монарху, вращающему колесо (89). На протяжении восьми тысяч лет он будет вести домашнюю жизнь. У него будет четыре дворца (90): Сиривадда, Ваддамана, Сиддхаттха и Чандака. У него будет сто тысяч танцовщиц (91). Его жену будут звать Чандамукхи (92), а сына — Брахмаваддана.

Бодхисаттвы решают оставить домашнюю жизнь после того, как видят четыре знака (старика, больного, труп и довольного человека, оставившего мирскую жизнь), и после того, как у них рождается сын. Они надевают желтое одеяние и уходят в подвижничество. Бодхисаттва Майтрея оставит домашнюю жизнь в одном из дворцов. Сопровождаемый своими последователями, он пролетит по воздуху во дворце и приземлится под деревом Нага, которое будет его

деревом Бодхи. Он уйдет в аскезу на семь дней, что является минимальным сроком.

Насчет этих событий есть детальное описание в «Дасабодхисатта-уддеше» (93):

«В возрасте восьми тысяч лет бодхисаттва взойдет на колесницу, похожую на чудесный божественный дворец, и, отправившись в королевский парк, увидит четыре знака. Они позволят ему узнать об изменчивости всего сущего. И он захочет оставить домашнюю жизнь. Тогда он вернется к себе и поднимется во дворец. Вся его суть будет стремиться оставить домашнюю жизнь. В этот момент драгоценный дворец воспарит и бодхисаттва вместе со своими последователями взлетит в небо как царь золотых уток.

Тогда дэвы десяти тысяч миров станут бросать цветы, восславляя его. Восемьдесят четыре тысячи короля (Индии), люди из городов и сельских местностей выразят ему свое почтение, одарив благовониями и цветами. Король асуров будет охранять дворец. Король нагов подарит ему чудесную драгоценность, король супаннов подарит ему драгоценное ожерелье, король гандаббов почтит его музыкальными инструментами и танцорами. Монарх, вращающий колесо, отправится к бодхисаттве вместе со своими женами и последователями.

Благодаря силе короля и силе бодхисаттвы все окружающие укоренятся в стремлении оставить домашнюю жизнь, люди поднимутся вместе с ним в небо и отправятся (к дереву Бодхи). Тогда Махабрахма возьмет зонт в шестнадцать йоджан в диаметре и будет держать (над ними). Король богов Сакка ударит в раковину виджаюттара (94). (Король небес Ямы) Суяма возьмет в руки опахало из хвоста яка,

чтобы послужить ему. (Король богов Тушиты) Сантушита будет обмахивать его веером из драгоценностей. (Бог гандаббов) Панчашикха будет держать божественную лютню велупанда (95) и играть на ней. Четыре великих короля богов с мечами в руках окружают их со всех сторон. Все эти боги, люди и гандаббы, якши, наги и супанны, окружающие их спереди, сзади и по обеим сторонам, отправятся с ним. Окруженный такой толпой дэвов, женщин и так далее, в огромном великолепии и красоте, он (бодхисаттва) поднимется в небо и (затем) опустится рядом с Террасой Пробуждения. В этот момент Махабрахма создаст своими сверхъестественными силами восемь принадлежностей (аскета) и подарит ему. Тогда великий бодхисаттва отрежет прядь своих волос и бросит ее в небо. Бодхисаттва примет восемь принадлежностей из рук Махабрахмы и начнет практику. Семь дней он будет прилагать великие усилия. И вся огромная толпа (людей) будет следовать примеру великого бодхисаттвы».

Дерево Нага, где бодхисаттва достигнет Пробуждения, описывается так (96): 120 локтей в высоту, с четырьмя главными ветвями, каждая по 120–130 локтей в длину, 2000 второстепенных ветвей (97). Кончики ветвей будут изгибаться, (постоянно) расти, постоянно цвести, а цветы будут размером с колесо повозки. Они будут издавать божественный аромат и будут полны пыльцы (98). Аромат будет распространяться на десять йоджан, по ветру и против ветра. Листья будут темно-зелеными во все сезоны, а цветы будут осыпать стоящих внизу людей.

«Анагатавамса» (99) говорит и о людях, которые оставят домашнюю жизнь вместе с Буддой, включая имена наиболее важных из них. За ним последует огромное число людей, включая друзей, министров

и членов семьи. Это будут люди из всех четырех каст, общим числом как четыре армии. Там будет 84 000 принцесс и 84 000 брахманов, искусных в ведах. Из них самые известные — братья Исидатта и Пурана; близнецы беспредельной мудрости Джатимитта и Виджая; домовладелец Суддхика и женщина Суддхана; мужчина Санкха и женщина Санкха (100); домовладелец Саддхара и известный человек Судатта; муж с женой Висакша и Ясавати. Многие другие горожане и деревенские жители различных социальных слоев также оставят домашнюю жизнь.

Место, на котором бодхисаттвы достигают Пробуждения, — одно из четырех определенных мест, поэтому Майтрея сделает свое последнее усилие для достижения освобождения на том же самом месте, что и все Будды прошлого, — а это современная Бодхгая. В день, когда бодхисаттвы достигают Пробуждения, они едят рисовую кашу на молоке. Они сидят на траве. Они используют контроль дыхания как подготовку для развития мудрости. Они разбивают силы Мары. Сидя со скрещенными ногами, они обретают три яркости и особые качества, которых нет у других. А после достижения Пробуждения они проводят семь недель около Дерева Пробуждения.

Комментарий к «**Анагатавамсе**» говорит, что с момента достижения Пробуждения Арья Майтрея станет известен как Король Будд (**Буддараджа**).

Сам Махабрахма придет и попросит Будду Майтрею учить других пути к нирване.

Будда Майтрея будет давать свое первое учение, утверждение поворота колеса Дхаммы, в Нагаване (Слоновой роце) (101). Парк будет располагаться в Исипатане рядом с Кетумати (102). Будда Майтрея будет окружен толпой людей, занимающей сотню йоджан вокруг. Огромное число дэвов посетят его

в то время, и он освободит сотню кроров существ от захваченностей (103). Это будет первое событие, с помощью которого многие существа обретут постижение (**абхисама**) четырех благородных истин (104).

Король Санкха отдаст свой драгоценный дворец Сангхе во главе с Буддой, сделает большое пожертвование бедным, нуждающимся и нищим. Вместе со своей женой и девяноста тысячами кроров людей король придет к Будде. И все 90 000 кроров людей будут посвящены словами «приди, бхикку» (**эхи бхикку**) (105). Это будет второе постижение.

Третье постижение затронет 80 000 кроров и будет иметь место, когда дэвы и люди придут к Будде с вопросом об архатстве.

Будет три общины (**саннипата**) архатов (106). Первая будет включать в себя сто тысяч кроров. Это случится, как и со многими Буддами прошлого, когда Будда будет декламировать Патимокшу на полнолуние в месяц Магха собранию, обладающему четырьмя факторами: 1) все бхикку будут приниматься в общину словами «приди, бхикку», 2) все будут обладать шестью высшими знаниями, 3) все будут приходить без предварительного уведомления, и 4) день обетов (**упосатха**) будет пятнадцатым в месяце (на полнолуние) (107). Вторая община создастся тогда, когда Будда провозгласит приглашение в конце сезона дождей, и будет включать в себя 90 000 кроров. Что касается третьей общины, то она будет включать в себя 80 000 кроров архатов, которые будут сопровождать Будду, когда он отправится в уединение на склон Гандхамадана, что в горных цепях Химавант. В других случаях Будда Майтрея будет постоянно окружен сотней тысяч кроров тех, кто достиг шести типов высших знаний (**абхинна**) и обрел великие сверхъестественные силы (108).

Будда Готама сказал (109), что подобно тому, как за ним во время странствий шла Сангха в сотни бхикку (110), так за Буддой Майтреей будут идти тысячи.

Будда Майтрея будет ходить по деревням, уча доктрине и пробуждая многих людей (111). Некоторые обретут три прибежища, некоторые утвердятся в пяти заповедях, некоторые станут применять десять умелых действий. Некоторые вступят в общину, некоторые достигнут четырех восхитительных плодов, некоторые достигнут аналитической мудрости, некоторые — восьми восхитительных совершенств, некоторые — трех яркостей, некоторые — шести типов высшего знания. Учение Будды Майтреи распространится повсеместно. Чтобы вызвать пробуждение в тех, кто готов к этому, Будда будет в момент преодолевать сто тысяч йоджан.

Говорится даже, что Будда Майтрея утолит жажду рожденных в низких мирах (112). Первым главным учеником будет монарх, вращающий колесо, Санкха, который, став бхикку, получит имя Ашока (113). Вторым главным учеником будет Брахмадэва. Спутником Будды будет Сиха. Главными ученицами среди бхиккуни будут Падума и Сумана. Главными мирскими последователями будут: среди мужчин — Сумано (114) и Сангха (115), среди женщин — Ясавати и Сангха (116).

Куда бы Будда Майтрея ни пошел, за ним будет следовать огромное число дэвов, восхваляющих его (117). Дэвы Камавачарики сделают ожерелье, а короли нагов и супаннов украсят его. Они изготовят восемь гирлянд из золота, серебра, драгоценных камней и кораллов. Будут спущены сотни знамен. Навесы, украшенные драгоценными камнями, будут походить на луну. Навесы будут отделаны сетью

из колокольчиков и драгоценных гирлянд. Дэвы будут разбрасывать сладкопахнущие цветы и разные виды (ароматной) пыльцы, божественного и человеческого происхождения. Будут разные виды одежды многих цветов. Обретя веру в Будду, дэвы будут веселиться повсюду. И много чудес будет происходить благодаря силе заслуг Будды Майтреи. Увидев эти чудеса, многие люди решат, что лучше умереть, чем перестать рассматривать Будду как свое прибежище. Многие из них достигнут пробуждения, а другие отправятся на небеса.

О Будде Майтрее можно предсказать еще некоторые детали, так как они являются частью тридцати событий, которые одинаковы для всех Будд (118): он будет часто жить в монастыре в Джетаване; его постель будет на том же самом месте, что и постель Будд прошлого; он совершит Двойное Чудо у ворот города Саваттхи; он будет учить Абхидхамме свою мать на небесах Таватимса; он спустится из мира дэвов у ворот города Санкасы. Он будет устанавливать правила всегда, когда это будет необходимо. Он будет рассказывать истории о своих прошлых жизнях (**джатака**), когда это будет необходимо; он будет учить «**Буддавамсе**» («Летопись о Буддах») своих родственников.

Некоторые детали можно почерпнуть из его каждодневных привычек: он будет дружелюбен к приходящим бхикку; он будет оставаться во время сезона дождей там, куда его пригласят, и не будет уходить без разрешения. Каждый день он будет выполнять свои обязанности: до, после приема пищи и во время трех страж ночью.

Много подробностей и о внешности Будды Майтреи (119). Он будет 88 локтей ростом (120). Обхват груди будет 25 локтей (121). 22 локтя будет от ступней

до коленей, от коленей до пупа, от пупа до ключицы и от ключицы до макушки. Руки будут длиной в 25 локтей (122). Ключица будет длиной в пять локтей (123). Каждый палец — в четыре локтя. Ладонь — в пять локтей. Обхват шеи будет пять локтей. Губы — пять локтей (124). Длина языка — десять локтей. Выступающий нос — семь локтей. Глазные впадины будут по семь локтей. Сами глаза — по пять локтей. «Анагатавамса» говорит (125), что ресницы его будут толстые, глаза — ясные и чистые, не мигающие ни днем ни ночью (126); а что касается его физического зрения, то оно сможет беспрепятственно наблюдать большие и малые предметы на 360 градусов на расстоянии в десять йоджан. Расстояние между бровями будет пять локтей (127). Брови будут длиной по пять локтей. Каждое ухо — по семь локтей (128). Обхват головы будет 25 локтей (129). Ушниша (выпуклость на макушке) (130) будет 25 локтей.

Шестицветные лучи от его тела будут расходиться на десять тысяч миров (131). Главные и второстепенные отличия будут видимы в любое время суток как неисчислимые сотни и тысячи лучей (132), светящие во все направления на расстояние в 25 йоджан (133). Благодаря заслугам от потока крови, когда он пожертвовал свою голову Будде Сиримате, его сияние как Будды (**будда-патха**) будет расходиться с самых высоких миров до самого низкого ада авичи. А жертвование своей головой и капли крови проявятся в том, что сияние от волосков между бровями будет неизмеримым (134).

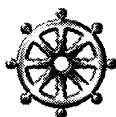
Люди не смогут отличать день от ночи (135). Единственный признак, по которому можно будет понять, что наступила ночь, — прекращение пения птиц и закрывание цветов и листьев лотоса и водяной лилии. Люди смогут понимать, что наступил

день, по крику птиц, ищущих пищи, и по открыванию цветов и листьев лотоса и водяной лилии (136).

Когда Будда Майтрея будет ступать по земле, под его стопами будут вырастать лотосы (137). Считается, что это результат его огромных усилий, совершенных в прошлой жизни, когда он был королем Санкхой и стремился к Будде Сиримате (138). Главные лепестки лотосов будут 30 локтей в поперечнике, а второстепенные — 25. Тычинка будет в 20 локтей (139), а пестики в 16. Лотосы будут полны красной пыльцы (140).

Но даже для Будд существует закон непостоянства. В конце концов Будда Майтрея достигнет окончательной нирваны. Перед его нирваной пробудятся два миллиона четыреста тысяч кроров (141). Согласно комментарию к «Анагатавамсе», когда Арья Майтрея будет достигать последней нирваны, он не оставит человеческого тела (**випака-каммаджа-рупа**, «тело, созданное плодом (волевых) действий»); он вступит в элемент нирваны (**ниббана-дхату**) и не оставит после себя никаких реликвий. Хотя «Анагатавамса» говорит, что его благословение будет длиться 180 тысяч лет (142), комментарий к ней говорит, что 380 тысяч.

КАК ВСТРЕТИТЬ БУДДУ МАЙТРЕЮ



И «Дасабодхисатта-уддеша», и «Анагатавамса» говорят о том, что должны делать люди, если хотят встретиться с Буддой Майтреей. Это очень важно для тех, кто не достиг по крайней мере первой стадии пробуждения во время Благословения Будды. Насколько мы можем видеть, Будда Майтрея будет последним Буддой, который появится в данном мировом цикле, а если человек не достигает пробуждения в этом мировом цикле, ему будет чрезвычайно трудно найти другую подобную возможность.

В «Дасабодхисатта-уддеше» (143) Будда Готама говорит Почитаемому Сарипутте: «Не все люди увидят мое физическое тело. Но если они встретят мое Учение (**сасана**), будут совершать подношения (**дана**), соблюдать заповеди (**сила**) и развивать сознание (**бхавана**), то благодаря плоду от этих действий родятся во время Будды Арьи Майтреи».

Три этих действия являются базовыми для накопления заслуг (**пуння**) (144). Благодаря этим действиям человек гарантированно переродится в высоких формах существования. Развитие сознания

ведет к временному очищению, достигаемому за счет состояний джхана. Но также оно может привести к правильному наблюдению (**випассана**) и настоящему освобождению.

В «**Анагатавамсе**» (145) содержится много деталей. Чтобы встретить Будду Майтрею, люди должны прилагать усилия (**вирья**), быть устойчивыми (**далха**) и иметь энтузиазм (**уббигга-манаса**). Мы можем понять энтузиазм как более развитую форму стремления и настойчивости (**самвега**), которые происходят из понимания безотлагательности работы ради освобождения. Все, кто совершает хорошие поступки, кто бдителен — независимо от того, бхикку они или бхиккунни, миряне или мирянки, — смогут встретиться со следующим Буддой. Все, кто имеет огромное уважение к Будде, увидят общину Будды Майтреи. Нужно вести святую жизнь (**брахмачарья**), совершать подношения (**дана**), соблюдать день обетов (**упосатха**), постоянно работать над развитием любви (**метта**). Наслаждаясь бдительностью и действиями, несущими заслуги, человек в конце концов сможет положить конец страданиям (**дуккха**).

Почитаемая Саядау (146) указывает на необходимость прикладывать равные усилия как к благому поведению (**чарана**), так и к правильному знанию (**видджа**), если человек хочет встретиться со следующим Буддой.

Правильное поведение означает развитие нравственности (**сила**) и концентрации (**самадхи**). Знание означает развитие мудрости (**паннья**). Правильное поведение можно сравнить с обладанием здоровыми органами и членами тела. Правильное знание можно сравнить с возможностью видеть. Если утеряно одно из двух, человек не может преуспеть. Человек может быть щедрым и соблюдать моральные принципы

пяти заповедей и восемь заповедей дня обетов, но если семена знания не посеяны, он не сможет достичь пробуждения, даже если встретит Будду Майтрею. Если развито только знание, неправильное поведение будет означать лишь малую вероятность встречи со следующим Буддой по причине длительности периода (**антара-каппа**) между Благословением нашего Будды и следующим Буддой.

Примерами неверного поведения, указанными Почитаемой Саядау, являются: отсутствие щедрости, недостаток наблюдения за действиями тела, несдержанность в речи и нечистота мыслей. Подобное поведение означает рождение в низких мирах либо в следующей жизни, либо в одной из будущих. Если люди, действующие подобным образом, все-таки родятся в высоких мирах, недостаток щедрости приведет к тому, что они будут испытывать трудности, препятствия и потери в попытке устроить свою жизнь. Несоблюдение заповедей ведет к спорам, вражде, гневу и ненависти; такие люди легко поддаются болезням и недомоганиям. Это еще более затруднит избежания действий, ведущих в низкие миры.

Возможно, однако, что какой-то человек уже сейчас подготовился к достижению пробуждения. Прикладывая правильные усилия в этой жизни, он сможет достичь первой стадии пробуждения и стать сотапанна. Тогда он уже не сможет совершать поступков, результатом которых могло бы быть рождение в низких мирах. Это не означает, что человек утратит возможность увидеть следующего Будду. В конце концов он может родиться в мире брахм Суддаваса как невозвращающийся, где жизнь длится столько, что успеют прийти несколько Будд (147).

Если человек, обладающий достаточными совершенствами (**парами**) для достижения пробуждения

уже в этой жизни, не прикладывает достаточно усилий, он сможет стать сотапанна в следующей жизни в мире дэвов. Если такой человек не придерживается факторов, ведущих к пробуждению, то он потеряет их во время дьящегося сейчас Благословения Будды и сможет достичь освобождения только при Благословении следующего Будды.

Наставления Почитаемой Саядау относительно необходимой работы в этой жизни включают в себя и то, что должен делать человек, практикующий лишь медитацию (148). Человек должен осуществить одиннадцать из четырнадцати хороших поступков (**чарана-дхамма**) (149) — то есть всё, за исключением состояний джхана. Первые четыре таковы: соблюдение заповедей (150), охранение дверей чувств, умеренность в еде и бдительность.

Следующие семь качеств — это семь благих качеств (**саддхамма**), которые Будда сравнил с различными видами защиты для горожан в королевском крепостном городе (151):

- 1) Вера (**саддха**) в Будду подобна глубоко вогнанному столбу.
- 2) Скромность (**хири**) подобна глубокому и широкому рву и означает для ученика стыдиться неправильного поведения телом, речью и мыслью.
- 3) Избежание дурных деяний (**оттаппа**) подобно большой, широкой дороге, окружающей город, и означает для ученика заботиться о несовершении плохих поступков телом, речью и мыслью.
- 4) Изучение многого (**баху-сачча**) подобно вооружению копьем и мечом. Тот, кто много слушает, кто запоминает услышанное, кто ценит это, и есть знающий Учение Будды.

- 5) Усердие (**вирья**) подобно огромной армии, защищающей город. Человек должен будить в себе усердие, чтобы избавиться от ненужных душевных состояний, достичь нужных душевных состояний, быть стойким, решительно идти вперед и добиваться нужных душевных состояний.
- 6) Фиксация памяти (**сати**) подобна мудрому, смышленому хранителю врат, который отказывает во входе незнакомым и пропускает только знакомых. Человек должен обладать сильной фиксацией памяти и высокой степенью различения.
- 7) Мудрость (**панья**) подобна высокому и широкому крепостному валу с глиняными комьями. Человек должен обладать мудростью, ведущей к отсечению выпуклостей и заделыванию впадин, и благородным проникновением, ведущим к полному разрушению страданий.

Эти благие качества позволяют человеку пресечь неправильные действия и взрастить правильные, пресечь то, что заслуживает порицания, и развить беспорочное. Так человек развивает чистоту.

Мы не должны беспокоиться о том, когда достигнем нирваны — в этой жизни или под руководством Будды Арьи Майтреи. Если мы приложим все возможные усилия, такой вопрос отпадет сам собой. Насколько возможно, мы должны практиковать заповеди, концентрацию и мудрость, будучи уверенными, что именно этим способом положим конец страданиям.

Истина победит!

Приложение 1.

Летопись о грядущем Будде
АНАГАТАВАМСА

Namo Tassa Bhagavato Arahato Samma-Sambudhassa

- 1 Sariputto maha-panno Upatisso vinayako
dhamma-senapati dhiro upetva loka-nayakam
- 2 anāgatam jin' arabbha apucchi kankham attano:
tuyh' anantariko dhiro Buddho kidisako bhave?
- 3 vittharen' eva tam sotum iccham', acikkha
cakkhuma.
therassa vacanam sutva bhagava etad abravi:
- 4 anappakam punna-rasim Ajitassa maha-yasam
na sakka sabbaso vattum vittharen' eva kassa-ci;
eka-desena vakkhami, Sariputta, sunohi me.
- 5 imasmim Bhaddake kappe ajate vassa-kotiye
Metteyyo nama namena sambuddho dvipad'
uttamo
- 6 maha-punno maha-panno maha-nani maha-yaso
mahabbalo maha-thamo uppajjissati cakkhuma;
- 7 maha-gati sati c' eva dhitima bhusaccava
samkhato sabba-dhammanam nato dittho
suphassito
pariyogaho paramattho uppajjissati so jino.

- 8 tada Ketumati nama rajadhani bhavissati
dvadasa-yojan'-ayama satta-yojana-vitthata,
9 akinna nara-narihi, pasadehi vicittita,
sevita suddha-sattehi, ajeyya dhamma-rakkhita.
10 Sankho nam' asi so raja ananta-bala-vahano,
satta-ratana-sampanno, cakkavatti mahabbalo,
11 iddhima yasava c' eva sabba-kama-samappito;
hata-paccatthikam khemam anusasissati
dhammato.
12 pasado sukato tattha dibba-vimana-sadiso
punnakammabhinibbato nana-ratana-cittito
13 vedikahi parikkhitto suvibhatto manoramo
pabhassar' accuggato settho duddikkho cakkhu-
musano
14 ranno Maha-Panadassa pavatto ratanamayo
tam yupam ussapetvana Sankho raja vasissati.
15 athapi tasmim nagare nana-vithi tahim-tahim
sumapita pokkharani ramaniya supatittha
16 acchodaka vippasanna sadu-sita sugandhika
sama-titthika kaka-peyya atho valuka-samthata
17 padum' uppala-samchanna sabbotuka-m-anavata.
satt' eva tala-pantiyo sattavannika-pakara
18 ratanamaya parikkhitta nagarasmim samantato.
Kusavati rajadhani tada Ketumati bhave.
19 catukke nagare-dvare kappa-rukkha bhavissare
nilam pitam lohita-kam odatan ca pabhassara.
20 nibbatta dibba-dussani dibba c' eva pasadhana
upabhoga-paribhoga ca sabbe tathupalambare.
21 tato nagara-majjhamhi catu-salam
catummukham
punnakammabhinibbato kappa-rukkho
bhavissati.
22 kappasikam ca koseyyam khoma-kodumbarani ca
punnakammabhinibbatta kappa-rukkhesu
lambare.

- 23 panissara mutinga ca muraj' alambarani ca
punnakammabhinibbatta kappa-rukkhesu
lambare.
- 24 pariharakan ca kayuram giveyyam ratanamayam
punnakammabhinibbatta kappa-rukkhesu
lambare.
- 25 unnatam mukhaphullan ca angada mani-
mekhala
punnakammabhinibbatta kapparukkhesu
lambare.
- 26 anne ca nana-vividha sabb' abharanabhusana
punnakammabhinibbatta kappa-rukkhesu
lambare.
- 27 aropitam sayam-jatam punnakammena jantunam
akanam athusam suddham sugandham tandula-
phalam
akattha-pakimam salim paribhunjanti manusa.
- 28 dve sakata-sahassani dve sakata-satani ca
sakata sattati c' eva ambanam solasam bhava.
- 29 atho pi dve ca tumbani tandulani pavuccare
eka-bije samuppanna punnakammena jantunam.
- 30 ye Ketumatiya viharanti Sankhassa vijite nara
tada pi te bhavissanti guni-kayuradharino
- 31 sampunna-mana-sankappa sumukha thula-
kundala
hari-çandana-litt'-anga kasik' uttama-dharino
- 32 bahuta-vitta dhanino vina-tala-ppabodhana
accanta-sukhita niccama kaya-cetasikena ca.
- 33 dasa yojanasahassani Jambudipo bhavissati
akantako agahano samo harita-saddalo.
- 34 tayo roga bhavissanti iccha anasanam jara,
pancavassasat' itthinam vivaha ca bhavissanti;
- 35 samagga sakhila niccama avivada bhavissare.
sampanna phala-pupphehi lata gumba-vana
duma,

- 36 catur-angula tina-jati muduka tula-sannibha.
natisita naccunha ca sama-vassa manda-maluta
- 37 sabbada utusampanna, anuna talaka nadi.
tahim-tahim bhumi-bhage akhara suddha-valuka
kalaya-mugga-mattiyo vikinna mutta-sadisa.
- 38 alamkatuyyanam iva ramaniya bhavissati.
gamanigama akinna accasanne tahim-tahim
- 39 nalavelu-vanam iva braha kukkuta-sampati
avici manne va phuttha manussehi bhavissare,
- 40 pagalham nara-narihi sampunna phutabhedana
iddha phita ca khema ca aniti anupaddava.
- 41 sada-rati sada-khidda ekanta-sukha-samappita
nakkhatte vicarissanti tuttha-hattha pamodita.
- 42 bahv-anna-pana bahu-bhakkha bahu-mamsa-
surodaka
Alakamanda va devanam visala rajadhani va
Kurunam ramaniyo va Jambudipo bhavissati.
- 43 Ajito nama namena Metteyyo dvipaduttamo
anubyanjana-sampanno dvattimsavara-lakkhano
- 44 suvan-na-vanno vigata-rajo supabhaso jutimdharo
yasaggappatto sirima abhirupo sudassano
- 45 mahanubhavo asamo jayissati brahmana-kule.
mahaddhano maha-bhogo maha ca kula-m-
uttamo
akkhitto jati-vadena jayissati brahmana-kule.
- 46 Sirivaddho Vaddhamano ca Siddhattho c' eva
Candako
Ajitatthaya uppanna pasada ratanamaya.
- 47 nariyo sabbangasampanna sabbabharana-bhusita
mahamajjhimaka cula Ajitassa paricarika,
- 48 anuna satasahassa nariyo samalamkata.
Candamukhi nama nari, putto so
Brahmavaddhano.
- 49 ramissati ratisampanno modamano maha-sukhe,
anubhutva yasam sabbam Nandane Vasavo yatha

- 50 attha vassa-sahassani agaramhi vasissati.
kada-ca rati-m-atthaya gaccham uyyane kilitum
- 51 kamesv adinavam dhiro bodhisattana dhammata
nimitte caturo disva kama-rati-vinasane
- 52 jinnam vyadhitakan c' eva matan ca gata-m-
ayukam
sukhitam pabbajitam disva
sabbabhutanukampako
- 53 nibbinno kama-ratiya anapekkho maha-sukhe
anuttaram santa-padam esamano 'bhinikkhami.
- 54 sattaham padhana-caram caritva purisuttamo
pasaden' eva langhitva nikkhamissati so jino.
- 55 mittamacca-sahayehi nati-salohitehi ca
caturangini-senaya parisahi catuvannihi
- 56 caturasiti sahassehi raja-kannahi purekkhato
mahata jana-kayena Ajito pabbajissati.
- 57 caturasiti sahassani brahmana veda-paragu
Metteyyasmim pabbajite pabbajissanti te tada.
- 58 Isidatto Purano ca ubhayo te pi bhataro
caturasiti sahassani pabbajissanti te tada.
- 59 Jatimitto Vijayo ca yuga amita-buddhino
paccupessanti sambuddham caturasiti-sahassato.
- 60 Suddhiko nama gahapati Sudhana ce upasika
paccupessanti sambuddham caturasiti-sahassato.
- 61 Sankho nama upasako Sankha nama upasika
paccupessanti sambuddham caturasiti-sahassato.
- 62 Sudhano nama gahapati Sudatto iti vissuto
paccupessanti sambuddham caturasiti-sahassato.
- 63 itthi Yasavati nama Visakha iti vissuta
caturasiti-sahassehi nara-narihi purekkhita
- 64 nikkhamissanti nekkhammam
Metteyyassanusasane.
anne nagarika c' eva tato janapada bahu
khattiya brahmana vessa sudda c' eva anappaka
- 65 nekkhammabhimukha hutva nana-jacca maha-
jana

- 66 Metteyyassanupabbajjam pabbajissanti te tada.
yasmim ca divase dhiro nekkhammam
abhinikkhami
nikkhanta-divase yeva bhodi-mandam upehiti.
- 67 aparajita-nisabha-tthane bodhipallanka-m-
uttame
palla-kena nisiditva bujjhissati maha-yaso.
- 68 upetva uyyana-varam phullam Nagavanam jino
anuttaram dhamma-cakkam evam so vattayissati:
- 69 dukkham dukkha-samuppadam dukkhassa ca
atikkamam
ariyam atthangikam maggam dukkhupasama-
gaminam.
- 70 tada manussa hessanti samanta sata-yojane
parisa loka-nathassa dhammacca-pavattane.
- 71 tato bhiyyo bahu deva upessanti tahim jinam,
nesam mocessati tada bandhana sahassa-
kotinam.
- 72 tada so Sankha-raja ca pasadam ratanamayam
jinapamokkha-sanghassa niyyadetva, punaparam
- 73 maha-danam daditvana kapaniddhika-vanibbake,
taramana-rupo sambuddham deviya saha-m-ekato
- 74 maharajanubhavena ananta-bala-vahano
navuti-koti-sahassehi saddhim jinam upehiti.
- 75 tada hanissati sambuddho dhamma-bherim
varuttamam
amatadudrabhi-nigghosam catusacca-pakasanam.
- 76 ranno anucara janata navuti-sahassa-kotiyo,
sabbe va te nivavasesa bhavissant' ehi-
bhikkhuka.
- 77 tato deva manussa ca upetva loka-nayakam
arahatta-varam arabbha panham pucchissare
jinam.
- 78 tesam jino byakareyya, arahatta-vara-pattiya
asiti-koti-sahassehi tatiyabhibasmayo bhave.

- 79 khinasavanam vimalanam santa-cittana tadinam
koti-sata-sahassanam pathamo hessati samagamo.
- 80 vassam vutthassa bhagavato abhigutthe
pavarane
navuti-koti-sahassehi pavaressati so jino.
- 81 yada ca Himavantamhi pabbate Gandhamadane
hema-rajata-pabbhare paviveka-gato muni
- 82 asiti-koti-sahassehi santa-cittehi tadihi
khinasavehi vimalehi kilissati jhana-kilitam.
- 83 koti-sata-sahassani chalabhinna mahiddhika
Metteyyam loka-natham tam parivaressanti
sabbada,
- 84 patisambhidasu kusala nirutti-pada-kovida
bahu-ssuta dhamma-dhara viyatta sangha-
sobhana
- 85 sudanta sorata dhira parivaressanti tam jinam.
purekkhato tehi bhikkhuhi nago nagehi tadihi
tinno tinnehi santehi saddhim santi-samagato
- 86 saddhim savaka-sanghehi pavaretva maha-muni
anukampako karuniko Metteyyo divpaduttamo
- 87 uddharanto bahu-satte nibbapento sa-devake
gama-nigama-rajadhanim carissati carikam jino.
- 88 ahantiva dhamma-bherim dhamma-sankha-
palapanam
dhamma-yagam pakittento dhamma-dhajam
samussayam
- 89 nadanto siha-nadam va vattento cakkam uttamam
rasuttamam sacca-panam payanto nara-narinam
- 90 hitaya sabba-sattanam nathanatham maha-janam
bodhento bodhaneyyanam carissati carikam jino.
- 91 kassa-ci saranagamane nivesessati cakkhuma
kassa-ci panca-silesu kassa-ci kusale dasa,
- 92 kassa-ci dassati samannam caturo phala-m-
uttame,
kassa-ci asame dhamme dassati patisambhida,

- 93 kassa-ci vara-sampatti attha dassati cakkhuma,
kassa-ci tisso vijjayo chal abhinna pavacchati.
- 94 tena yogena jana-kayam ovadissati so jino,
tada vittharikam hessam Metteyya-jina-sasanam.
- 95 bodhaneyya-janam disva sata-sahassee pi yojane
khanena upagantvana bodhayissati so muni.
- 96 mata Brahmavati nama Subrahma nama so pita
purohito Sankha-ranno Metteyyassa tada bhave.
- 97 Asoko Brahmadevo ca agga hessanti savaka,
Siho nama upatthako upatthissati tam jinam.
- 98 Paduma c' eva Sumana ca agga hessanti savika,
Sumano c' eva Sankho ca bhavissant'
aggupatthaka,
- 99 Yasavati ca Sankha ca bhavissant' aggupatthika.
bodhi tassa bhagavato Nagarukkho bhavissati
- 100 visa-hattha-sata-kkhandho, sakha visa-satani ca
samvellitagga lulita, mora-hattho va sobhati.
- 101 supupphitagga satatam surabhi-deva-gandhika
nali-pura bhave renu suphulla cakka-mattaka
- 102 anuvata-pativatamhi vayati dasa yojane
ajjhokirissati pupphani bodhi-mande samantato.
- 103 samagantva janapada ghayitva gandham
uttamam
vakyam niccharayissanti tena gandhena modita:
- 104 sukho vipako punnanam Buddha-setthassa
tadino
yassa tejena pupphanam acinteyyo pavayati.
- 105 atthasiti bhave hattho ayamen' eva so jino,
uram bhave pannavisam vikkhambhe tassa
satthuno.
- 106 visala-netto alarakkhi visuddha-nayano isi,
animisam diva-rattim anu thulam mamsa-
cakkhuna
- 107 anavaranam passeyya samanta dvadasa-yojanam;
pabha niddhavati tassa yavata pannavisati.

- 108 sobhati vijju-latthi va dipa-rukkho va so jino,
 ratanagghika-sankaso bhanuma viya bhahiti.
- 109 lakkhananubyanjana ramsi dissanti sabbakalika,
 patanti vividha ramsi aneka-sata-sahassiyō.
- 110 paduddhare paduddhare suphulla paduma ruha,
 timsa-hattha sama patta, anupatta pannavisati,
- 111 kesara visati-hattha, kannika soasam bhave,
 suratta-renu-bharita paduma kokasa-m-antare.
- 112 Kamavacarika deva nimminissanti agghike,
 Naga-rajā ca Supanna ca tada te 'lankarissare;
- 113 attha sovannaya agghi attha rupimayani ca
 attha manimaya agghi attha pavalamayani ca.
- 114 aneka-ratana-samcīta dhajamala-vibhusita
 lambamana kilissanti dhaja neka-sata bahu.
- 115 mani-mutta-dama-bhusita vitana soma-sannibha
 parikkhitta kinkanika-jala vatamsaka-ratana
 bahu.
- 116 nana-puppha vikirissanti surabhogandha-
 sugandhika
 vividha nana-cunnani dibba-manussakani ca.
- 117 vicitta nana-dussani pancavannika-sobhana
 abhipasanna Buddhasmim kilissanti samantato.
- 118 tattha sahassa-m-ubbedha dossaneyya manorama
 ratanagghika-torana asambadha susamthita
- 119 sobhamana padissanti visala sabbato-pabha.
 tesam majjha-gato Buddho
 bhikkhusanghapurekkhato
- 120 Brahma va parisajjanam Indo va vīmanantare.
 gacchanti Buddhē gacchante, tīthamanamhi
 thassare,
- 121 nisinne sayite capi satthari saha-parise
 catu-iriya-pathe niccam dharayissanti sabbada.
- 122 eta c' anna ca pujayo dibba-manussaka pi ca
 vividhani patihirani hessanti sabbakalika

- 123 anantapunna-tejena Metteyyam abhipujitum.
disvana tam patihiram nana-jacca maha-jana
- 124 sa-putta-dara panehi saranam hessanti satthuno.
ye brahmacariyam carissanti sutvana munino
vacam
te tarissanti samsaram maccudheyyam
suduttaram.
- 125 bahu ggihi dhamma-cakkhum visodhessanti te
tada
dasahi punna-kiriyahi tihi sucaritehi ca
- 126 agamadhigamen' eva sodhayitvana s' adaram
anudhamma-carino hutva bahu saggupaga bhava.
- 127 na sakka sabasso vattum ettakam iti va yasam.
accanta-sukhita niccam tasmim gate kala-
sampade
- 128 maha-yasa sukhenapi ayu-vanna-balena ca
dibba-sampatti va tesam manussanam bhavissati.
- 129 anubhutva kama-sukham addhanam
yavaticchakam
te paccha sukhita yeva nibbissant' ayu-sankhaya;
- 130 asiti-vassa-sahassani tada ayu bhavissare,
tavata titthamano so taressati jane bahu.
- 131 paripakka-manase satte bodhayitvana sabbaso
avasesaditthasaccanam maggamaggam anusasiya
- 132 dhammokkam dhamma-navan ca dhammadan
ca osadham
sakkaccena hi sattanam thapetva ayatim-jane
- 133 saddhim savakasanghena kata-kiccena tadina
jalitva aggikkhandho va nibbayissati so jino.
- 134 parinibbutamhi sambuddhe sasanam tassa
thahiti
vassasata-sahassani asiti c' eva sahassato;
tato param antaradhanam loke hessati darunam.
- 135 evam anicca sankhara addhuva tavakalika,
ittara bhedana c' eva jajjara rittaka bhava,

- 136 *tucchamutthi-sama sunna sankhara bala-lapana,*
na kassa-ci vaso tatttho vattati iddhimassa pi;
 137 *evam natva yatha-bhutam nibbinde sabba-*
sankhate.
dullabho purisajanno, na so sabbattha jayati;
yattha so jayati dhiro tam kulam sukham edhati.
 138 *tasma Metteyya-buddhassa dassanattaya vo*
idha
ubbiggamanasa sutthum karotha viriyam daham.
 139 *ye keci kata-kalyana appamadaviharino*
bhikkhu bhikkhuniyo c' eva upasaka upasika
 140 *mahantam Buddha-sakkaram ularam*
abhipujayum
dakkhinti bhadra-samitim tasmim kale sa-deva-
ka.
 141 *caratha brahmacariyam. Detha danam yatha 'ra-*
ham.
uposatham upavasatha. mettam bhavetha sadhu-
kam.
 142 *appamada-rata hotha punnakiriyasu sabbada.*
idh' eva katva kusalam dukkhass' antam karis-
satha ti.
Anagatavamso nitthito.

Летопись о грядущем Будде

Хвала Тому, Самому Почитаемому, Благородному,
 Совершенно Пробудившемуся

1. Сарипутта, обладатель великой мудрости,
 вождь Упатисса, главная крепость доктрины,
 подошел к вождю мира
- 2–3. и спросил Победителя о своих сомнениях
 по поводу грядущего Будды: «Каким будет

мудрый Будда, что появится сразу после тебя? Я жажду услышать подробно. Скажи мне, о Всевидящий». Услышав слова Тхеры, Самый Почитаемый сказал:

4. — Невозможно описать все великие благие заслуги Аджиты, которые не малы, но широко прославлены. Я расскажу (тебе) о части из них. Слушай, о Сарипутта.
5. В этом благом мировом цикле, в будущем, через крор годов появится Пробудившийся по имени Майтрея, лучший из людей,
6. с великими заслугами, огромной мудростью, большими знаниями, широко известный, с огромной силой, громадным упорством; он родится, тот, кто видит.
7. Обретя великое рождение, (великую) фиксацию памяти, полный мудрости, полный изучения, он будет проповедником, знатоком, тем, кто хорошо видит, кто коснулся высшей цели и погрузился в нее. Он родится, этот Победитель.
8. В то время будет королевский город Кетумати, двенадцати йоджан в длину и семи в ширину,
9. многолюдный, украшенный дворцами, посещаемыми мужчинами и женщинами, бесподобный, надлежаще защищаемый.
10. Там будет король по имени Санкха, с неисчислимой армией и колесницами, обладающий семью сокровищами, огромной силы монарх, вращающий колесо,
11. обладающий сверхъестественными силами, славой, наслаждающийся всеми видами чувственных удовольствий; он будет проповедовать доктрину покоя, которая сокрушит всех его оппонентов.

12. Чудесный дворец, подобный божественному, возникнет благодаря его заслугам. Блестящий разными драгоценными камнями,
13. с парапетами, чудно украшенный, восхитительный, великолепный, очень высокий, самый лучший, на который трудно смотреть, иначе он опалит своим блеском глаза.
14. Драгоценный дворец, появившийся для короля Махапанадассы, поднимется на поверхность, и король Санкха будет жить в нем.
15. Далее, в этом городе будет много улиц, восхитительные лotosовые пруды хорошей формы, с красивыми берегами,
16. полные душистой, чистой, прозрачной, прохладной, сладкой на вкус воды,
17. пруды с песчаными берегами, полные красных и голубых лotosов, доступные людям в любое время суток. Семь рядов пальмовых деревьев и стены семи цветов
18. из драгоценных камней будут окружать город. Королевский город Кусавати в то время будет называться Кетумати.
19. На площадях перед городскими воротами будут расти сверкающие деревья, исполняющие желания: (одно) голубое, (другое) желтое, (третье) красное и (четвертое) белое.
20. На деревьях будут висеть божественные одеяния и божественные украшения, все виды богатства и имущества.
21. В то время в центре города будет четыре стены по четырем направлениям, и там будет (другое) дерево, исполняющее желания, возникшее благодаря заслугам монарха.

22. На том дереве, исполняющем желания, будут висеть хлопковые одежды, платья, кодумские льняные одежды, возникшие благодаря его заслугам.
23. На том дереве, исполняющем желания, будут висеть тамбурины, барабаны и маленькие барабанчики, возникшие благодаря его заслугам.
24. На том дереве, исполняющем желания, будут висеть плотные браслеты, ожерелья из драгоценных камней, возникшие благодаря его заслугам.
25. На том дереве, исполняющем желания, будут висеть украшения для головы, украшения, дающие свечение лицу, браслеты и пояса, возникшие благодаря его заслугам.
26. И еще на том дереве, исполняющем желания, будет висеть много других украшений и гирлянд самого разного вида.
27. Благодаря действию своих заслуг люди будут наслаждаться саморастущим рисом, у которого нет пыльцы, нет шелухи, который чист, сладко пахнет, с очищенными зернами, который не нужно возделывать.
28. Тумбой, одной шестнадцатой современной амбаны (меры), будет 2270 возов.
29. В то время одно зернышко будет давать две тумбы риса, что будет происходить благодаря заслугам людей.
30. Люди, живущие в Кетумати королевства Санкхи, будут носить доспехи и браслеты.
31. Всё, что они ни захотят, будет осуществляться. У них будут счастливые лица. Они будут носить тяжелые серьги. Они будут натираться сандаловой пастой. Они будут носить одежды из Каси.

32. У них будет много имущества, они будут богаты; они будут просыпаться под звуки барабанов и лютней. Они будут всегда испытывать удовольствие и телом, и душой.
33. Джамбудипа будет тянуться на десятки тысяч йоджан, там не будет колючек, будет чисто и будет зеленая трава.
34. Будет три недомогания: страсть, голод и старение. Женщины будут выходить замуж в пятьсот лет.
35. Люди будут жить в согласии, будут близки по духу, у них не будет ссор. Все виноградники, деревья и кустарники будут в плодах и цветах.
36. Трава будет десять сантиметров в высоту и потому будет мягкой, как хлопок. Будут дожди и мягкие ветра, не горячие и не холодные.
37. Всегда будет замечательная погода. Реки и пруды не будут пересыхать. Ни здесь, ни там песок не будет жестким. Он будет разбросан как жемчуг и будет размером с зерна гороха и фасоли.
38. Везде будет красиво, как в украшенном саду. Здесь и там будут деревни и города, расположенные очень близко друг к другу и тустонаселенные.
39. (Деревни и города) будут похожи на огромный тростниковый и бамбуковый лес, будут полны людей и будут, я полагаю, располагаться друг от друга на расстоянии поля для петушиных боев.
40. Торговые города будут заселены зажиточными, богатыми и спокойными мужчинами и женщинами без страха и в добром здравии.

41. Люди будут устраивать праздники, будут всегда радостны, всегда игривы, чрезвычайно довольны. Они будут радоваться, будут счастливы и удовлетворены.
42. Будет много пищи и питья, много еды, много мяса, напитков и воды. Джамбудипа будет восхитительной, будет подобна божественной Алакаманде или главной столице Куру.
- 43–45. (Родится) один по имени Аджита, Майтрея, лучший из двуногих, с тридцатью двумя восхитительными знаками и (восемьюдесятью) второстепенными характеристиками, с лицом золотистого цвета, без родимых пятен, очень красивый, великолепный, широко известный, чудесный, правильных пропорций, с хорошим зрением, с огромной силой, бесподобный. Он родится в брахманском роду, богатом и зажиточном, в замечательной семье. По поводу его рождения не будет никаких споров.
46. (Четыре) дворца из драгоценных камней появятся для Аджиты: Сиривадда, Ваддамана, Сиддхаттха и Чандака.
47. Спутницей Аджиты будет женщина с прекрасной фигурой, украшенная (всеми видами) украшений: малыми, средними и большими.
48. Будет полная свита из ста тысяч женщин в украшениях. Чандамукхи будет его женой. Брахмаваддана будет его сыном.
49. Он будет наслаждаться огромным счастьем, радостью и удовольствием. Его слава будет такой же огромной, как у Нанданы и Васавы.
50. Он будет жить дома восемь тысяч лет. Затем пойдет в парк прогуляться и развлечься.

51. Увидев опасность чувственных удовольствий и будучи мудрым в соответствии с природой бодхисаттвы, он увидит четыре знака, которые разрушат его чувственные удовольствия:
52. старого человека, больного человека, мертвого человека и счастливого странника. Он оставит домашнюю жизнь. Чувствуя симпатию ко всем существам,
53. он станет питать отвращение к чувственным удовольствиям. Не ища непревзойденного, великого счастья и блаженства ради славы, он оставит домашнюю жизнь.
54. Он погрузится в практику усердия на семь дней. Тот Победитель оставит домашнюю жизнь, взлетев (в воздух) в своем дворце.
- 55–56. Аджита уйдет из дома, ведя за собой большую толпу людей, друзей и товарищей, кровных родственников, четырехчастную армию, собрание четырех каст и восемьдесят четыре тысячи принцесс.
57. Когда Майтрея оставит домашнюю жизнь, то восемьдесят четыре тысячи брахманов, искусных в Ведах, поступят так же.
58. В то время оба брата Исидатта и Пурана оставят свои дома вместе с восьмьюдесятью четырьмя тысячами (других людей).
59. Близнецы беспредельной мудрости Джатимитта и Виджая придут к совершенному Будде из этих восьмидесяти четырех тысяч.
60. Домовладелец Суддхика и мирянка Субхана придут к совершенному Будде из этих восьмидесяти четырех тысяч.

61. Мирской ученик Сангха и мирянка Сангха придут к совершенному Будде из этих восьмидесяти четырех тысяч.
62. Домовладелец Саддхара и известный человек Судатта придут к совершенному Будде из этих восьмидесяти четырех тысяч.
63. Женщина Ясавати и известный человек Висакша будут почитаться и мужчинами, и женщинами.
64. Они оставят мирскую жизнь, совершат отречение по указанию Майтреи. Другие горожане и многие люди из страны: благородного рождения, брахманы, купцы, рабочие —
65. большая толпа всех сословий, склоняясь к отречению, оставит свои дома, следуя примеру Майтреи.
66. В день, когда Мудрец оставит домашнюю жизнь ради отречения, в самый день отказа он достигнет Дерева Пробуждения.
67. На месте непобедимого Быка Среди Людей, на этом величайшем месте пробуждения, сидя со скрещенными ногами, Человек Великой Славы пробудится.
68. Победитель отправится в восхитительный сад Нагавана, полный цветов, и там установит движение бесподобного колеса Учения:
69. страдание, возникновение страдания, преодоление страдания и восьмеричный благородный путь, ведущий к прекращению страдания.
70. Там будет собрание людей, занимающее сотню йоджан вокруг, когда Защитник мира будет устанавливать движение колеса Учения.

71. Тогда огромное число дэвов приблизятся к Победителю, и он освободит сто тысяч кроров от захваченностей.
- 72–73. Тогда тот король Санкха, отдав свой драгоценный дворец Сангхе во главе с Победителем, сделает другой подарок бедным, нуждающимся и нищим, и, поспешно взяв с собой королеву, придет к совершенному Будде.
74. Благодаря силе великого короля и безграничной мощи его колесниц он придет к Победителю в компании девяноста тысяч кроров (людей).
75. Тогда Совершенный Будда ударит в барабан доктрины, в восхитительные, высоко звучащие литавры бессмертных, дарующих знание четырех истин.
76. Компания людей, сопровождающая короля, все девяноста тысяч кроров без исключения, услышав воззвание «приди, бхикку», тут же станут монахами.
77. Тогда дэвы и люди придут к Вождю Мира и спросят об архатстве.
78. Победитель ответит им, и восемьдесят тысяч кроров достигнут состояния архата. Это будет третье постижение.
79. Первое собрание будет составлять сто тысяч кроров тех, кто разрушил свои загрязнения, кто чист, спокоен и почитаем.
80. Когда в конце сезона дождей Самый Почитаемый провозгласит приглашение (чистой жизни), он будет окружен девяноста тысячами кроров.
81. Отправившись затем в уединение на золотой

- и серебряный склоны Гандхамаданы, что
в горных цепях Химаванта,
82. Мудрец будет наслаждаться медитацией
в сопровождении восьмидесяти тысяч кроров
тех, кто разрушил свои загрязнения, кто чист,
спокоен и почитаем.
83. Сто тысяч кроров тех, кто обладает
шестью высшими знаниями и великими
сверхъестественными силами, будут
постоянно окружать Защитника Мира
Майтрею.
84. Будучи искусны в различении, зная букву
и смысл доктрины, хорошо обученные,
знатоки Дхаммы, хорошо осведомленные,
украшающие собой Сангху,
85. умело укрощенные, мягкие, стойкие — они
будут окружать Победителя. Тот Нага (Будда)
будет почитаться такими монахами, которые
сами будут нагами, подобными ему. Он,
избавленный от страданий, будет вместе
с теми, кто избавлен от страданий, кто
спокоен и пребывает в спокойствии.
86. Вместе с ордером своих учеников
Сострадательный, Милостивый Майтрея,
величайший из двуногих,
87. поднимет много существ и дэвов, приведет
их в нирвану. Тот Победитель будет ходить
по городам, деревням и столицам.
88. Он ударит в барабан учения. Он дунет
в раковину учения. Он провозгласит
духовную жертву. Он поднимет знамя учения.
89. Он издаст львиный рык, установит поворот
превосходного колеса (учения) и побудит
мужчин и женщин испробовать напиток
истины с его восхитительным вкусом.

90. Тот Победитель будет бродить ради всех живых существ, богатых и бедных, вызывая пробуждение в людях, достойных пробуждения.
91. Видящий побудит кого-то принять прибежище (в Три Драгоценности), кого-то — пять заповедей, кого-то — десять искусных действий.
92. Кому-то он даст статус новичка и четыре восхитительных плода. Некоторым он даст различающее знание несравненной Дхаммы.
93. Кому-то Видящий даст восемь восхитительных достижений, кому-то — три яркости и шесть высших знаний.
94. Тот Победитель убедит (большую) группу людей заняться этой практикой. Тогда Учение Победителя Майтреи широко распространится.
95. Видя людей, достойных пробуждения, Мудрец, чтобы вызвать в них пробуждение, будет в один момент преодолевать сто тысяч йоджан.
96. В то время матерью Майтреи будет Брахмавати, отцом будет священнослужитель короля Санкхи по имени Субрахма.
97. Его лучшими учениками будут Ашока и Брахмадэва. Последователь Сиха будет постоянно сопровождать Победителя.
98. Падума и Сумана будут лучшими ученицами. Сумана и Сангха будут лучшими последователями.
99. Ясавати и Сангха будут лучшими последовательницами. Дерево Нага будет местом пробуждения Самого Почитаемого.
100. Ствол дерева будет две тысячи локтей в обхвате. У него будет двадцать тысяч

ветвей с загнутыми кончиками, (постоянно) растущими. Оно будет сверкать как распущенный хвост павлина.

101. Кончики ветвей будут всегда покрыты цветами и будут издавать божественный аромат. Бутоны будут размером с колесо повозки, с пыльцой, достаточной для заполнения меры нали.
102. Дерево будет распространять аромат по всем направлениям в десяти йоджанах, по ветру и против ветра. Оно будет осыпать своими цветами все вокруг трона пробуждения.
103. Приходя туда, люди из этой страны будут вдыхать восхитительный аромат и высказывать слова восхищения.
104. Будет плод благих действий для Почитаемого, Лучшего из Будд, чье невообразимое сияние будет распространяться подобно запаху цветов.
105. Победитель будет восемьдесят восемь локтей ростом. Обхват груди Учителя будет двадцать пять локтей в диаметре.
106. Ясные глаза Видящего будут с толстыми ресницами. Его глаза будут чистые, не мигающие ни днем ни ночью. Его физическое зрение сможет беспрепятственно наблюдать большие и малые предметы
107. во всех направлениях на расстояние в десять йоджан. Его сияние будет расходиться на двадцать пять йоджан.
108. Победитель будет сиять как лучина или свеча. Он будет сиять подобно солнцу или ожерелью из драгоценных камней.
109. Его (тридцать два главных) знака и (восемьдесят) вторичных знаков будут видимы как лучи в любое время суток. Сотни

- и тысячи различных лучей будут исходить от него.
110. Под каждым его шагом будет вырастать прекрасный цветок лотоса. Каждый лепесток лотоса будет тридцать локтей в поперечнике, а малые лепестки — двадцать пять локтей.
 111. Тычинка в длину будет двадцать локтей, а пестики — шестнадцать. Внутри красных лотосов будет полно красной пыльцы.
 112. Дэвы Камавачарики установят колонны славы, а короли нагов и супаннов украсят их.
 113. В общем будет установлено восемь колонн из золота, восемь из серебра, восемь из драгоценных камней и восемь из кораллов.
 114. Будут спущены сотни развевающихся знамен, украшенных гирляндами и драгоценностями.
 115. Там будут балдахины, украшенные драгоценными камнями и похожие на луну. Они будут отделаны множеством украшений и сеточкой из колокольчиков.
 116. Дэвы будут разбрасывать благоухающие, сладкопахнущие, ароматные цветы и разные виды пыльцы, божественного и человеческого происхождения,
 117. и разные виды одежды многих цветов, красивой, пяти цветов. Обретя веру в Будду, они будут играть и резвиться повсюду.
 118. Там будут ворота с драгоценными тетивами, тысячу локтей в высоту, восхитительные, красивые, свободные для входа и крепко сделанные.
 119. Они будут выглядеть сверкающими, с сиянием, распространяющимся вокруг. Будда, глава ордена монахов, будет идти в центре,

120. как Брахма посреди собрания или как Инда в своем дворце. Когда Будда будет идти, монахи будут идти с ним; когда он будет стоять, они будут стоять с ним;
121. когда Учитель будет сидеть или лежать посреди собрания, они будут делать то же — то есть всегда повторять за Буддой одно из четырех состояний тела.
122. Будет похвала такая и иная, людская и божественная. Будет происходить много чудес,
123. восхваляющих Майтрею, благодаря силе его бесконечных заслуг. Увидев эти чудеса, многие люди разных сословий, многие мужчины со своими семьями не смогут отказаться от Учителя как от своего прибежища иначе как ценой своей жизни.
124. Всякий, кто, услышав слова Мудреца, будет вести святую жизнь, прекратит блуждание, которое есть непостоянство и которого так трудно избежать.
125. Много домовладельцев очистят глаз Дхаммы благодаря десяти благим поступкам и трем видам правильных действий.
126. Многие достигнут небес благодаря завершению традиционного изучения и текстам, очистившись с помощью уважения к Будде и с помощью следования истинной Дхамме.
127. Невозможно описать всю его славу, которая будет так велика. Все будут пребывать в огромном счастье. Когда их время подойдет к концу (в той жизни),
128. они обретут огромную славу и счастье. Жизнь, красота, сила, небесное блаженство (в мире небес) — всё будет у них.

129. Они будут получать счастье от чувственных удовольствий так долго, как того пожелают. Затем, в конце жизни, они войдут в (истинное) счастье.
130. Жизнь Будды будет восемьдесят тысяч лет. Оставаясь в мире так долго, он многих переведет на другой берег.
131. Он вызовет совершенное пробуждение в тех, чье сознание зрело, и будет наставлять других, кто не постиг (четыре) истины относительно того, какой путь верный, а какой — нет.
132. Он заботливо установит факел Дхаммы, лодку Дхаммы, зеркало Дхаммы, лекарство (Дхаммы) для существ (того времени и) будущего.
133. Затем, среди почитаемой общины учеников, которые сделали все, что должны были сделать, тот Победитель воспыхает как огромное пламя и исчезнет.
134. Когда совершенный Будда исчезнет, его Учение будет сохраняться еще сто восемьдесят тысяч лет. После этого произойдет ужасное исчезновение.
135. Так, всё составное невечно, нестойко, временно, преходяще, подвержено разрушению и старению и пусто.
136. Всё составное подобно пустому кулаку, оно пусто, оно — разговоры дураков. Ни у кого нет власти над этим, ее нет даже у тех, кто обладает сверхъестественными силами.
137. Зная, какова реальность, человек должен разочароваться во всем, что является составным. Безукоризненного Среди Людей трудно найти. Он рождается не всегда. Где бы

ни рождался этот Герой, его счастливая семья процветает.

138. Поэтому, чтобы увидеть Будду Майтрею, действуйте правильно, твердо, решительно, с должным энтузиазмом.
139. Все, кто совершает хорошие поступки и живет бдительно, независимо от того, монах он или монахиня, мирянин или мирянка,
140. все, кто уважает великого Будду, выказывают уважение Великому, — такие люди вместе с дэвами увидят благое собрание того времени.
141. Ведите святую жизнь. Делайте надлежащие подношения. Соблюдайте день обетов. Неотступно практикуйте любящую доброту.
142. Будьте тем, кто наслаждается бдительностью, кто всегда накапливает заслуги. Действуя умело, вы положите конец страданиям.

Приложение 2.

Намерение встретить Будду Арья Майтрею

Мы сделали некоторые выборки из следующих переводов:

1. Намерение, завершающее многие палийские тексты Шри-Ланки (из **«Дасабодхисаттуппаттикатхи»**):
Благодаря заслугам от написания этого текста да приближусь я к Майтрее и, утвердившись в прибежище, да утвержусь я в Сасане.
2. Намерение, завершающее сингальские тексты (из **«Дасабодхисаттуппаттикатхи»**):
Благодаря силе благих деяний да не окажусь я в одном из четырех адов, но устремлюсь к бодхисаттве Майтрее на небеса Таватимса и, насладившись божественным счастьем, отправлюсь оттуда в город Кетумати, искореню загрязнение и получу тишину освобождения от Будды Майтреи.
3. Намерение, завершающее **«Двадасапаритту»** (из **«Дасабодхисаттуппаттикатхи»**):

В будущем Будда Майтрея будет непревзойденным в мире, с огромными заслугами и огромной силой; да обретете вы великое спокойствие.

4. Намерение шри-ланкийского короля Паракрамабаху Первого (из «Дасабодхисаттуппаттикатхи»): Оставив этот мир и родившись в верховьях Гималаев в благородной Джамбудипе (Индия) главным божеством с продолжительностью жизни, исчисляемой кальпами, я непременно услышу учение Будды Майтреи.
5. Намерение, высказанное в конце комментариев к «Джатакам» (из «Дасабодхисаттуппаттикатхи», стих 4–11):

Благодаря моим благим деяниям да рожусь я в следующей жизни в городе Тушиты, прекрасном местопребывании богов. Да буду я слушать проповеди Господа Майтреи и наслаждаться с ним огромной славой на протяжении долгого времени. Когда это Великое Существо родится в прелестном городе Кетумати как Будда, да рожусь я в брахманской семье, обладая тремя основными благородными качествами. Да пожертвую я Великому Мудрецу бесценное монашеское одеяние высшего качества, деньги, местопребывания и лекарства в изобилии. Да приму я жизнь бхикку по разрешению и да буду я освещать благородную общину, обладая потенциалом, сосредоточенностью и знанием Типитаки. Да предскажет он мне: «Этот человек станет Буддой в будущем». Да смогу я подносить дары Буддам, которые будут приходить после, и получать от них четкие предсказания. Да смогу я повторять свои рождения, дарить пищу и другие вещи, которые только у меня попросят, подобно дереву,

исполняющему желания. Да завершу я все совершенства заповедей, отречения, мудрости и так далее, и, достигнув высших совершенств, да стану я несравненным Буддой. Да буду я проповедовать сладчайшую Дхамму, приносящую блаженство всем, освобождающую целый мир вместе с дэвами от захваченностей повторного рождения. Да смогу я вести их к самой восхитительной и безмятежной нирване.

6. Намерение в конце сингальского текста Ашина Буддагхоши «**Вишуддимагга**» («Путь очищения»):
 Демонстрируя такие заслуги,
 Которые я накопил, написав сей текст,
 И многие другие, которые еще впереди,
 Да смогу я в своем следующем существовании
 Узреть Таватимсу,
 Купаться в заслугах
 И, будучи не привязанным к чувственным желаниям,
 Достигнуть первого плода.
 Увидев в своей последней жизни
 Майтрею, Наставника Мудрецов,
 Высшего из людей во всем мире,
 Помощника, радующегося благополучию всех существ,
 Услышав, как Святой проповедует
 Учение благородного Закона,
 Да смогу я украсить Благословение Победителя,
 Обретя Высший Плод.
7. Намерение Тхеры Махамангалы, высказанное в биографии Ашина Буддагхоши («**Буддагхосупатти**») (из «**Дасабодхисаттупаттикатхи**»):
 Да будет моей судьбой встретиться с тобой, Будда Майтрея! Ты, полностью пробужденный, пере-

водишь огромное множество людей через поток сансары.

Пусть я буду искусен в трех писаниях, чтобы встретиться с Милосердным во всеоружии мудрости.

8. Намерение в конце посвящения заслуг на церемонии Дана на Шри-Ланке (из «**Дасабодхисаттуппаттикатхи**»):

С помощью этого благого действия Дана да родитесь вы в божественном или человеческом мире, наслаждаясь самым большим мирским счастьем, да родитесь вы снова во времена Будды Майтреи и, получив пользу от его учения о четырех благородных истинах, да достигнете вы высшей, вечной, великой нирваны!

9. Намерение, высказываемое во время декламации паритт (стихов защиты) на Шри-Ланке (из «**Дасабодхисаттуппаттикатхи**»):

Пусть все множество богов, обитающих над семью океанами, на горе Меру, в мире Титанов, в мире Нагов, в шести божественных мирах, в четырех святынях (четыре охраняющих) дэвов, на горе Самантакута, в Гималаях, над семью озерами, над озером Анотатта, в небе, на земле, в мире Брахмы, в этой Чаккавале (мировой системе), на острове Цейлон, разделят между собой эти заслуги с благими мыслями и, увидев короля мудрецов Майтрею, достигнут нирваны.

10. Завершающий стих в конце сингальского текста Ашина Буддагхоши «**Аттхасалини**» («Толкователь»):

Благодаря этой книге, что я написал,

Перед Майтреей я окажусь.

Утвердившись в прибежище,

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Я остановлюсь в сасане.

Пусть мать, отец, учителя, те, кто желает мне добра,

И те, кто не желает, поблагодарят меня

И дадут долгую защиту заслуге, что я накопил.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Один текст, Махасампинданидана, нам недоступен. Историю о Почитаемом Махакасаспе можно найти в «Дасабодхисаттуппаттикатхе» («Истории о рождении десяти бодхисаттв»). Согласно этому тексту, тело архата по имени Кассапа, который жил после Будды Кассапы, находится в горе Кукутасамната и появится оттуда, чтобы быть кремированным, во время следующего Будды. Некоторые дискуссии на эту тему можно найти в палийских текстах, но они не дают никакой новой информации.
2. Это имя в Бирме сокращается до Ариметтея.
3. См. стр. 56–58.
4. Эти стихи приводятся в «Дасабодхисаттуппаттикатхе». Они не входят в английский перевод «Джатак».
5. «Вишуддимагга» («Путь очищения») и «Дасабодхисаттуппаттикатха».
6. «Атгхасалини» («Толкователь»).
7. См. «Дасабодхисаттуппаттикатху».
8. «Паган: искусство и архитектура старой Бирмы», см. также стр. 56.
9. Дипак К. Баруа, «Храм в Бодхгае: его история».
10. Согласно «Гандхавамсе» (61,1).
11. «Дасабодхисатта-уддеша» предлагает следующие варианты имен: Дигхаджангхи вместо Дигхасони, Сона вместо Чандани, Палилеё вместо Палалеё.

12. Только Учащий Будда может увидеть, сбудется ли намерение. См. «Трактат», «Взгляд Учителя».
13. См. «Трактат». Об этом говорится и в предисловии к «Тхерагатха-аттхакатха» (стихи Параматтхадипани).
14. Его имя также дается как Ариметтея.
15. См. предисловие Почитаемого Саддатиссы к «Дасабодхисаттуппаттикатхе».
16. «Буддавамса-аттхакатха» («Мадхуравиласини») не упоминает обычных людей и говорит, что для паччека-будд этот период составляет две асанкхей и сто тысяч кальп. Цифры, приведенные нами, взяты из «Вишуддимагги».
17. См. «Трактат» и «Буддавамса-аттхакатху». Они также упоминаются в «Джатаках», I 25. Джатаки, иллюстрирующие высшие совершенства Будды Готамы, приведены в «Буддавамса-аттхакатхе».
18. См. «Буддавамса-аттхакатха» и «Трактат о парами».
19. См. «Трактат о парами».
20. См. «Трактат о парами».
21. См. «Трактат о парами».
22. Об этом говорится в «Дасаваттхуппакаране».
23. «Буддавамса-аттхакатха» («Дискуссия о причине»).
24. Это неопубликованный фрагмент. Он упоминается Вичиттасарабхивамсой в «Махабуддаване».
25. См. «Трактат».
26. См. «Буддавамса-аттхакатха».
27. «Джинакаламали» («Эпохи Победителя»).
28. «Эпохи».
29. «Дасаваттхуппакарана» и «Дасабодхисатта-уддеша».
30. Здесь не дается информации о том, когда жил данный Будда. Вероятно, он жил до двадцати четырех Будд, перед которыми бодхисаттва, ставший впоследствии Буддой Готамой, давал свою решимость.
31. См. «Параматтхаджотика» («Пояснение высшего значения») I.
32. В издании Мартини написано «ятха», тогда как в издании Палийского Общества — «ява».
33. См. «Буддхавамса-аттхакатха».
34. «Дасаваттхуппакарана».
35. Эта информация основывается на «Анагатавамсе». Согласно «Дасаваттхуппакаране», гл. 31, Аджита проис-

- ходил из зажиточной семьи города Санкассы. Этот же текст говорит, что бодхисаттва Майтрея уже до рождения в эпоху Будды Готама завершил практику совершенств в шестнадцать асанкхей и сто тысяч калп. Его семья жила у ворот города Санкасса, в том месте, где Будда спустился с небес Таватимса после обучения дэвов Абхидхамме. По этому поводу Аджита задал Сарипутте вопрос, на который никто из других лучших учеников не смог ответить. Этим он хотел показать, что главный ученик понимает Дхамму лучше, чем все остальные (см. «Буддийские легенды», III, 54–56). Когда великий бодхисаттва услышал ответ Почитаемого Сарипутты, он был очень обрадован. Видя приятную внешность Будды и слыша Учение, Аджита стал бхикку.
36. «Маджхима-никая» («Сказание средней длины»), Суттанта 142.
 37. Здесь есть расхождения с «Патхамасамбодхи». В последней говорится, что Аджита был еще новичком, самым младшим членом Сангхи. Ему было отдано два монашеских одеяния, одно из которых он порвал на полосы, чтобы сделать гирлянду на край балдахина. После чего Аджита произнес обет стать Учащим Буддой, и Будда Готама дал ему ясное предсказание. Детали можно найти также в «Дасаваттхупакаране».
 38. «Дигха-никая» («Диалоги Будды»), 26.
 39. Саягьи У Ба Кхин интерпретирует этот момент так, что щедрость в основном и состоит из жертвования Дхаммы.
 40. См. т. I, 22–25. Этот отрывок приводится Почитаемым Нанамоли в предисловии к «Вишуддимагги».
 41. «Сихалаваттхупакарана», гл. III.
 42. «Дасабодхисатта-уддеша».
 43. «Путь очищения», гл. I, 135.
 44. См. «Дигха-никаю» II, 39–41. Достигшие третьего уровня пробуждения (невозвращающиеся) могут жить в Чистых Землях (Суддаваसा) мира Брахмы так долго, что могут встретить и не одного Будду. Будда Готама рассказывает о своих встречах с брахмами в Чистой Земле, которые уточняют для него события, произошедшие во времена прежних Будд (см. «Дигха-никая», 14).

45. «Дигха-никая» III 58–79.
46. См. также «Ангуттара-никаю» («Большое сказание») I 142, где Будда говорит, что три последних были распространены уже в его время.
47. См. «Буддавамса-аттхакатху».
48. «Атхасалини» 27.
49. «Самантапасадика» 1291.
50. «Маноратхапурани» IV.
51. Почитаемая Саядау называет эти пять тысяч лет эпохой арьев (благородных).
52. «Тхерагатха-аттхакатха» III 89.
53. См. комментарий к «Ангуттара-никае», «Маноратхапурани», I 87, «Мохавиччхедани» 201–203 и комментарий к «Анагатавамсе».
54. Число лет упоминается только в комментарии к «Анагатавамсе».
55. Некоторые тексты говорят о трех исчезновениях.
56. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 55/120 говорит о восьмидесяти двух тысячах лет.
57. «Сумангалавиласини» (комментарий к «Дигха-никае») III.
58. «Журнал общества палийских текстов», 1886 г.
59. «Дасаттхуппакарана» 125/132 говорит, что после того, как человеческая жизнь уменьшится до десяти лет, будет семь промежуточных эпох (саттантара-каппа), затем продолжительность жизни увеличится до асакхейи, а затем снова уменьшится до восьмидесяти тысяч лет, когда и придет следующий Будда.
60. «Буддавамса-аттхакатха» 277.
61. «Сараттхаппакасини» (комментарий к «Саньютта-никае») III 390.
62. «Дигха-никая» III 75–77.
63. «Летопись о будущем» всецело посвящена следующему Будде.
64. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 55, 61/120, 127 и «Дасабодхисатта-уддеша» 298–302, 306/338–341, 344.
65. «Дасаттхуппакарана» 125–127/132–134.
66. «Дигха-никая» II 1–54 («Махапанада-сутганта»).
67. «Маджхима-никая», сутта 123.
68. «Буддавамса-аттхакатха» 428–430.

69. «Буддавамса-аттхакатха» упоминает три подобных предвестия и говорит, что о Будде провозглашают четыре охраняющих дэва. «Параматтхаджотика» I говорит о пяти предвестиях и о том, что о Будде провозглашают брахмы из мира Суддаваса.
70. Согласно «Дасабодхисатта-уддеше», он спустился на полнолуние месяца асаха (июнь-июль).
71. Согласно «Дасаттхушпакарне» 126/133.
72. См. «Тхерагатха-аттхакатха» I 502. Из мира Тушита она отправилась в мир Таватимса, чтобы послушать абхидхамму.
73. Перевод первых двух болезней основан на комментариях к «Дигха-никае» III 75. «Параматтхаджотика» (комментарий к «Суттанипате») II 323 говорит, что здесь подразумеваются: 1) захваченности, ведущие к становлению дэвой (дэвапаттхана-танха), 2) голод (кхуда) и 3) признаки старения (парипака-джара).
74. «Дасабодхисатта-уддеша» 299/339.
75. «Анагатавамса» 33–42.
76. «Анагатавамса» 8, 15–20.
77. «Дасабодхисатта-уддеша» 299/338 говорит об одной йоджане в ширину.
78. Согласно «Дасабодхисатта-уддеше» 106/344, дерево, исполняющее желания, появится благодаря заслугам семидневного пути бодхисаттвы в прошлой жизни, когда он шел к Будде Сиримутте.
79. Не путать с бодхисаттвой Санкхой. Согласно «Дасабодхисатта-уддеше», будущий Санкха — это дэва по имени Маханалакара («Дигха-никая-тика» 43). Налакара было именем Махапанады на небесах Таватимса («Джатака» IV 318–323).
80. «Джатака» 489 говорит, что отец стал Махапанадой. Сумангалавиласини III 856 (комментарий к «Дигха-никае») говорит, что это был сын и что отец находится сейчас в мире дэвов. «Дигха-никая» 43 называет его Налакара (Изготовитель корзин), что означает, что и отец и сын получили эти имена в мире дэвов. «Дасаваттхушпакарна» (119–127/126–134) называет их Навакхуддака-Налакара (или Чула-Налакара), что означает Младший Налакара, и Джеттхака-Налакара (или Джеттха-Налакара),

- что означает Старший Налакара. То есть здесь также имеется в виду, что отец станет будущим Санкхой.
81. «Сумангалавиласини» III 856 говорит, что дворец не исчез благодаря благим деяниям отца и сына в прошлом. Таким образом, он сейчас ожидает будущего короля Санкху.
 82. «Анагатавамса», стих 12–14, «Тхерагатха», стих 163–164.
 83. В «Дасаттхупакаране» (126/132) восхождение его как монарха, вращающего колесо, дается как модель для других монархов.
 84. «Анагатавамса», стих 27–32.
 85. «Дасабодхисатта-уддеша» 300/338. «Тхерагатха», стих 164: «Шесть тысяч музыкантов танцевали там».
 86. «Дигха-никая» III 75. Это общая черта для всех монархов, вращающих колесо. См. «Суттанипата» («Собрание проповедей») 96.
 87. У него будет такое же имя, как и у бодхисаттвы в той жизни, — Аджита (согласно «Дасабодхисатта-уддеше» 300/338).
 88. Также упоминается в «Вишуддимагги», гл. XIII, 127 и в «Аттхасалини» 415. «Дасаттхупакарана» (126/133) говорит, что мать будут звать Паджапати.
 89. Тридцать два знака описаны в «Дигха-никае» I 17–19. Восемьдесят второстепенных знаков — в предисловии к «Дасабодхисаттупаттикатхе».
 90. Это единственный случай, когда говорится, что у бодхисаттвы будет четыре дворца, а не три. Поскольку каждый дворец используется на конкретный сезон, мы можем предположить, что во времена следующего Будды будет четыре сезона. «Дасабодхисатта-уддеша» (300/339) и «Дасаттхупакарана» (126/133) говорят о трех дворцах.
 91. «Дасабодхисатта-уддеша» (300/339) говорит о семистах тысячах.
 92. Согласно «Дасаттхупакаране» (126/132), она будет главной женой из тысячи.
 93. «Дасабодхисатта-уддеша» 300/339.
 94. Другое чтение: Видджуттара.
 95. Обычно называют Велува-панду-вина. Палийско-английский словарь говорит, что «вина» — это «лютя»,

ПРИМЕЧАНИЯ

- но все слово переводит как «флейта», поскольку присутствуют приставки «панду» и «велува».
96. «Дасаттхупакарана» 126/134, «Дасабодхисатта-уддеша» 300/340, «Анагатавамса» 1001–103.
 97. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит, что от корней до кончиков веток будет 200 ступней и 40 локтей. «Анагатавамса» говорит, что ствол будет две тысячи локтей в объёме.
 98. «Анагатавамса», стих 100, говорит, что пыльцы (каждого цветка) будет достаточно для заполнения нали.
 99. Стих 55–63.
 100. Другое чтение: Сангха и Сангха.
 101. «Дасаттхупакарана» (126/134) говорит, что это случится в парке в Исипатане рядом с городом Кетумати. По этой версии, король Санкха будет присутствовать на первой проповеди.
 102. «Буддавамса-аттхакатха» 429, «Буддавамса» («Летопись о Буддах») XXII.
 103. «Дасаттхупакарана» (127/134) говорит о неизмеримом числе. «Дасабодхисатта-уддеша» (301/340) говорит о ста крорах людей и неизмеримом числе дэвов.
 104. У двадцати пяти Будд, о которых говорится в «Буддавамсе» (включая Будду Готаму), было по три постижения.
 105. В «Буддавамса-аттхакатхе» (279) написано, что только у Будды Падуматтары в постижении было «эхи бхикку». У многих Будд прошлого были подобные бхикку в собраниях.
 106. Обычно у Будд три собрания монахов, но у Будды Готамы и трех Будд до него было только по одному.
 107. «Буддавамса-аттхакатха» 180.
 108. «Анагатавамса», стих 83.
 109. «Дигха-никая» III 76.
 110. Последняя деталь взята из комментариев («Сумангалавиласини», 856).
 111. Этот абзац основывается на «Анагатавамсе», 87–95.
 112. «Сихалаваттхаупакарана» III, стих 20.
 113. Имена главных учеников даются в «Анагатавамсе», стих 97–99. Комментарий к ней дает информацию о Санкхе, который, став бхикку, получил имя Ашока.
 114. Другое прочтение в комментарии к «Анагатавамсе»: Суддхана.

115. Другое прочтение: Санкха.
116. Другое прочтение: Санкха. Эти две пары в комментарии к «Анагатавамсе» считаются мирскими последователями.
117. Эти детали взяты из «Анагатавамсы», стих 112–123.
118. «Буддавамса-аттхакатха» 428.
119. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 55/61, «Дасабодхисатта-уддеша» 301/340, «Анагатавамса», стих 105–109.
120. Мисс Хорнер говорит, что «локоть» (хаттха) — это расстояние от локтя до кончика вытянутого среднего пальца (Буддавамса XXII).
121. «Дасабодхисаттуппаттикатха» говорит: 25 локтей в ширину и 25 в толщину. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит о толщине в 25 локтей.
122. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит о сорока локтях.
123. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит: 25 локтей от одного плеча до другого.
124. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит о пятнадцати локтях, но в другом прочтении о пяти.
125. Стих 106.
126. Обычно считается знаком дэвов или якшей.
127. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит о четырех.
128. «Дасабодхисатта-уддеша» говорит о пяти.
129. «Дасабодхисаттуппаттикатха» говорит: «круг лица и уши» (перевод: каждая ушная раковина). «Дасабодхисаттуппаттикатха»: канна-мукха-мандалам, «Дасабодхисатта-уддеша»: мукха-мандалам.
130. «Дасабодхисатта-уддеша» 301: аватта-унхисам. Это выражение до конца не понятно, но, похоже, говорит об очень большой высоте.
131. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 55/120, «Дасабодхисатта-уддеша» 301/340.
132. «Анагатавамса», 109.
133. «Анагатавамса» 107, «Дасабодхисаттуппаттикатха» 61/128.
134. «Дасабодхисатта-уддеша» 306/344.
135. Согласно «Дасабодхисатта-уддеше» (106/344), он будет сиять и днем и ночью благодаря заслугам, накопленным кровью, которая текла из его ног и ступней, когда он шел к Будде Сиримате в своей прошлой жизни.

136. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 120/55, «Дасабодхисатта-уддеша» 301/340.
137. Детали взяты из «Анагатавамсы» 110, «Дасабодхисаттуппаттикатхи» 55/121 и «Дасабодхисатта-уддеша» 302/341.
138. «Дасабодхисаттуппаттикатха» 61/128.
139. Взято из перевода «Дасабодхисаттуппаттикатхи».
140. «Дасабодхисаттуппаттикатха» переводит «даса-даса-сампанна нену» как «пыльца в десять локтей», что должно, по-видимому, означать «полный десяти мер пыльцы» (в Дасабодхисатта-уддеше написано «даса-даса-аммана-ренука», где аммана — некая мера). Точный размер амманы неизвестен, но должен быть достаточно большим.
141. «Буддавамса-аттхакатха» 430.
142. «Анагатавамса», стих 134.
143. «Дасабодхисатта-уддеша» 306–344.
144. «Дигха-никая» III 211,
145. Стих 138–142.
146. Саядау, «Руководство по буддизму», 176–172, «Вишуддимагга» VII 30.
147. См. «Дигха-никая» II 39–41. Будда Готама говорит, что брахмы мира Суддаваसा рассказывали ему о шести прошлых Буддах.
148. «Суккха-випассака» переводится как «развивающий «сухое» наблюдение».
149. «Вишуддимагга», гл. VII, 30. Более подробно см. «Маджхима-никая» II 20–25.
150. Почитаемая Саядау говорит, что сюда включается и щедрость.
151. См. «Ангуттара-никая» III 71–73. Мы перечислили их в том же порядке. Джханы добавляются к этим семи состояниям.

Информация от создателей книги

Фонд «Наследие Востока» приглашает всех желающих принять участие в работе по переводам и публикации классической буддийской литературы, поиске и сохранении древних духовных знаний, актуальных в современном мире.

Мы также приглашаем духовных искателей присоединиться к экспедициям и паломничествам по странам Востока, а также к эффективным практикам буддийской и йогической медитации, проходящим в России и за рубежом.

Подробности на сайте:
www.spiritual-foundation.org

Телефон для справок:
+7 926 354 46 49

ГРЯДУЩИЙ БУДДА АРЬЯ МАЙТРЕЯ
Бодхисаттва Майтрея
и Будда Арья Майтрея

ИССЛЕДОВАНИЕ САЯ У ЧИТТИНА

Перевод с английского: Юрьева Н. В.

*Корректор Юлия Жаркова
Верстка и дизайн обложки: Инна Горцевич*

ИД «Ганга»
www.ganga.ru
117418, Москва, ул. Гарибальди, д. 29, к.4
E-mail: ganga@ganga.ru.

Подписано в печать 21.09.2012. Формат 84 x 108/32
Гарнитура ZapfElliptical. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 5.04. Тираж 1000 экз. Заказ № 7096.

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая типография»,
филиал «Дом печати — ВЯТКА» в полном соответствии
с качеством предоставленных материалов
610033, г. Киров, ул. Московская, 122.
Факс: (8332) 53-53-80, 62-10-36
<http://www.gipp.kirov.ru>; e-mail: order@gipp.kirov.ru

Бирманский наставник У Чит Тин собрал в данной работе все сведения, которые можно почерпнуть о грядущем будде Майтрее из канонической и постканонической литературы буддизма Тхеравады.

Читатель сможет познакомиться с изначальными истоками традиции почитания грядущего будды Майтреи в первоначальном буддизме, которая затем широко распространилась в северном буддизме Ваджраяны.

Для практикующих буддистов исследование представляет интерес в виду подробного описания пути великих бодхисаттв к состоянию будды, а также описания благородных качеств грядущего будды.

Исследователи буддизма познакомятся с мировоззрением и мироощущением буддистов в ранний период формирования буддийской религиозной доктрины.

ФОНД «НАСЛЕДИЕ ВОСТОКА»



ISBN 978-5-906154-04-0



9 785906 154040